

## 3 Aruba

Bowlingselectie kwalificeert zich voor internationale competitie



## 9 Wereld

Trump: Niemand weet zeker wat er is gebeurd



## 10 Economie

EU en Japan bezegelen vrijhandelsdeal



## 12 Sport

Titelverdediger Murray simpel langs Brown



# Nederland: Hulp-weigering Venezuela niet strafbaar

**DEN HAAG — De Venezolaanse regeringsbelemmering van humanitaire hulp is waarschijnlijk niet strafbaar volgens de Nederlandse wet. De ministers Bert Koenders en Ronald Plasterk schrijven dit in een brief met antwoorden op openstaande vragen over de situatie in Venezuela en de impact voor Aruba, Curaçao en Bonaire.**

Tijdens een debat in mei verwees D66-Tweede Kamerlid Sjoerd Sjoerdsma naar een nieuw wetsvoorstel waarin het belemmeren van humanitaire hulp tijdens gewapende conflicten strafbaar wordt gesteld als een misdrijf. De maximale straf is vijftien jaar. Het voorstel moet nog naar de Tweede Kamer worden verstuurd.

Koenders en Plasterk schrijven dat Venezuela humanitaire hulp inderdaad weigert, althans grootschalige steun van het Europese bureau voor Humanitaire Hulp. “Vooral nog ontkent Venezuela een humanitaire crisis en is er geen internationaal hulpverzoek gedaan”, aldus de ministers van Buitenlandse Zaken en van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties. Alle vormen van hulp blijven dus kleinschalig

en lokaal. Het is aan de politie, het Openbaar Ministerie en de rechter om te beoordelen of er sprake is van een strafbaar feit, maar in het algemeen achten beiden bewindslieden de kans klein dat de Nederlandse wet hier van toepassing is. Die geldt alleen als er internationale misdrijven worden gepleegd door een Nederlander of als er echt sprake van Nederlandse slachtoffers. Hoewel er wel Nederlanders in Venezuela wonen, lijkt de wet toch niet van toepassing, aldus beide bewindslieden.

**Situatie verslechterd**  
Koenders en Plasterk schrijven verder dat de situatie in Venezuela verder is verslechterd sinds mei. Tijdens een bijeenkomst van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) in juni heeft

het Koninkrijk nogmaals zijn zorgen hierover geuit bij monde van de Curaçaose premier Eugene Rhuggenaath. “Premier Rhuggenaath besprak op verzoek van minister Koenders de situatie in Venezuela ook met landen uit de regio, waaronder Mexico, Peru en Panama.” De kwestie is ook besproken in de VN-Veiligheidsraad. Omdat de Verenigde Staten tegen ingrijpen adviseerden, blijft de VN-Veiligheidsraad terughoudend.

### Vluchtelingen

De ministers schrijven tot slot dat er nog steeds geen sprake is van een grote stroom vluchtelingen richting Aruba, Curaçao en Bonaire, maar wel van veel Venezolanen die legaal naar de drie eilanden reizen en dan langer dan toegestaan verblijven. “De autoriteiten van Aruba en Curaçao trachten de komst van illegale immigranten te ontmoedigen via onder andere een geïntensiverde inzet op opsporing, handhaving en uitzetting.”

## Metrotrapper Berlijn moet de cel in

**BERLIN —** Een man die vorig jaar oktober in Berlijn op de trap van de metro een vrouw van achteren schopte zodat die hard viel, moet twee jaar en elf maanden de gevangenis in. Dat heeft een rechtbank in

Berlijn vandaag bepaald. Het incident, waardoor de studente haar pols brak, werd gefilmd door een bewakingscamera en ging rond op social media. De 28-jarige Bulgaar wandelde na de trap rustig weg,

samen met enkele vrienden. Aan de hand van de beelden kon hij worden achterhaald en gearresteerd. De man heeft bekend en excuses aangeboden. Waarom hij de vrouw van de trap schopte is niet duidelijk.

## Virgin hervat ruimteprogramma

**HONGKONG — Virgin Galactic, het bedrijf voor ruimte-toerisme van Richard Branson, hervat binnenkort zijn testvluchten met een nieuw ruimteschip. Branson hoopt dat eind volgend jaar de eerste betalende klanten een vluchtje naar de ruimte kunnen maken.**

Richard Branson heeft de nieuwe plannen vandaag aangekondigd. Het ruimteproject lag stil sinds een fatale crash in 2014.

Passagiers stappen bij Virgin Galactic in een ruimteschip dat onder een vliegtuig hangt. Samen stijgen ze op en tijdens de vlucht laat het vliegtuig het ruim-

teschip vallen. Vervolgens moet de raketmotor aanslaan, waarmee het ruimteschip door de dampkring vliegt. Als het ruimteschip 100 kilometer boven de aarde is, is het officieel in de ruimte en worden de passagiers erkend als astronauten. Ze kunnen dan hun gordels losmaken en zweven een paar minuten

gewichtloos rond. Daarna zakt het ruimteschip terug naar de aarde. Ze komen niet in een baan rond de aarde. Bij de testvluchten tot nu toe is Virgin Galactic niet hoger geweest dan 21 kilometer. Het ging mis bij de vierde testvlucht, in oktober 2014. Kort na het loskoppelen en het starten van de motor brak het ruimteschip in stukken uiteen. Het remsysteem bleek te vroeg te zijn aangegaan. De copiloot kwam om het leven, de piloot wist zichzelf

van 15 kilometer hoogte met een parachute in veiligheid te brengen.

Virgin Galactic, opgericht in 2004, was een pionier in de commerciële ruimtevaart. Het bedrijf is de laatste jaren echter voorbijgestreefd door concurrenten als SpaceX van Elon Musk, Orbital en Blue Origin. Virgin wil volgend jaar ook beginnen met proeven voor commerciële raketlanceringen om satellieten in een baan rond de aarde te brengen.

## Meer verdachten aanslag Manchester in beeld



De vele bloemen en steunbetuigingen bij de uitgang van de concertzaal waar de zelfmoordterrorist zichzelf opblies.

**MANCHESTER — De Britse politie vermoedt dat er meer mensen betrokken zijn bij de terroristische aanslag op 22 mei in Manchester.**

Politiechef Russ Jackson zei vandaag tegen *SkyNews* dat de zelfmoordterrorist die de aanslag pleegde, Salman Abedi, waarschijnlijk niet lid was van een groot netwerk, maar dat er wel meer mensen bij betrokken zijn geweest.

De politie probeert onder meer te spreken met Abe-

di's broer, Hashem, die in Libië is vastgezet. Salman Abedi blies zichzelf op bij de uitgang van een concertzaal waar de Amerikaanse popartiest Ariana Grande een concert had gegeven. Daarbij vielen 23 doden en raakten 250 mensen gewond. Onder de doden en gewonden waren veel jongeren. De politie meldde aanvankelijk dat Salman Abedi waarschijnlijk in zijn eentje handelde. Jackson vermoedt nu dat er meer arrestaties kunnen volgen.

## Generaal Haftar claimt controle Benghazi



In Benghazi werd de door de bevelhebber van het Libische Nationale Leger verklaarde bevrijding gevierd.

**BENGHAZI — De bevelhebber van het Libische Nationale Leger (LNA) in oostelijk Libië heeft gisteren verklaard dat zijn troepen na drie jaar gewapende strijd de volledige controle hebben over Benghazi, de tweede stad van Libië.**

“Jullie gewapende strijdkrachten verklaren hierbij dat Benghazi is bevrijd van terrorisme, het is een volledige bevrijding en een overwinning van de waar-

digheid”, zei commandant Khalifa Haftar van de strijdkrachten in het oosten van Libië tijdens een speech op de Libische televisie. “Voor Benghazi begint een nieuw

tijdperk van veiligheid en vrede.” Haftar begon met ‘operatie Dignity’ in Benghazi in mei 2014 en beloofde toen de Islamisten te verslaan, die hij verantwoordelijk hield voor een reeks moordaanslagen en ontploffingen. De drie jaar durende strijd heeft volgens het LNA aan meer dan vijfduizend militairen het leven gekost.

**Verzekeringen  
Pensioenen  
Hypotheken**

**ASCA**

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.  
Dienstverlening met een  
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200  
Beatrixstraat 34 • Oranjestad  
email: insurance@asca.aw

**VACATURE**

De Algemene Rekenkamer onderzoekt of de financiële middelen van de overheid rechtmatig en doelmatig worden ontvangen en besteed.

Voor de versterking van haar team heeft de Algemene Rekenkamer een vacature voor de deeltijdfunctie van plaatsvervangend lid.

Geïnteresseerd in een uitdaging? Bezoek onze website [www.rekenkamer.aw](http://www.rekenkamer.aw) voor nadere informatie en solliciteer vóór **28 juli 2017**.

**NO ENFRENTA  
CANCER DI  
PECHO BO SO**

BREAST CANCER SUPPORT GROUP  
*Mary Joan*

Adress: Sabana Blanco 8  
Tel: 588-9999

**MEGAPLEX 8**  
caribbeancinemas.com f Caribbean Cinemas Aruba

**JULY 6 - 12**

TOM HOLLAND | ROBERT DOWNEY JR.  
**SPIDER-MAN  
Homecoming**

CXC PREMIUM LARGE FORMAT AUDITORIUM  
2D MON-SUN & HOL 3:40 | 9:20 | 3D MON-SUN & HOL 6:30

MONTHURS 5:00 | 7:50  
FRI 5:00 | 7:50 | 10:40  
SAT 2:10 | 5:00 | 7:50 | 10:40  
SUN & HOL 2:10 | 5:00 | 7:50

WILL FERRELL | AMY POEHLER  
**The House**

MONTHURS 3:30 | 5:25 | 7:30 | 9:35  
FRI 3:30 | 5:25 | 7:30 | 9:35 | 11:40  
SAT 3:20 | 5:25 | 7:30 | 9:35 | 11:40  
SUN & HOL 3:20 | 5:25 | 7:30 | 9:35

STEVE CARELL | KRISTEN WIIG  
**DESpicable ME 3**

MONTHURS • SUN & HOL 3:40 | 5:45 | 7:50  
FRI-SAT 3:40 | 5:45 | 7:50 | 10:00

MONTHURS 4:50 | 6:55 | 9:00 | 11:05  
FRI 4:50 | 6:55 | 9:00 | 11:05  
SAT 2:45 | 4:50 | 6:55 | 9:00 | 11:05  
SUN & HOL 2:45 | 4:50 | 6:55 | 9:00

ANSEL ELGORT | JON BERNTHAL  
**BABY DRIVER**

MONTHURS 4:30 | 7:00 | 9:30  
FRI 4:30 | 7:00 | 9:30 | 12:00  
SAT 2:00 | 4:30 | 7:00 | 9:30 | 12:00  
SUN & HOL 2:00 | 4:30 | 7:00 | 9:30

MANDY MOORE | CLAIRE HOLT  
**47 METERS DOWN**

MONTHURS 3:50 | 5:30 | 7:35 | 9:40  
FRI 3:50 | 5:30 | 7:35 | 9:40 | 11:45  
SAT 3:25 | 5:30 | 7:35 | 9:40 | 11:45  
SUN & HOL 3:25 | 5:30 | 7:35 | 9:40

MARK WAHLBERG | ANTHONY HOPKINS  
**TRANSFORMERS  
THE LAST KNIGHT**

MON-FRI 6:00 | 9:10  
SAT, SUN & HOL 2:50 | 6:00 | 9:10

STARTING JULY 13 | **WAR OF THE PLANET OF THE APES**

Palm Beach Plaza  
Aruba | 586-0074

THE MAGIC OF THE MOVIES  
ON YOUR MOBILE DEVICE

Available on the App Store | Google play

**BO TARHETA DI CREDITO  
CU CHIP A YEGA!**

➔ Entrega bo tarheta actual  
y busca bo tarheta di credito  
cu chip na nos oficina na  
Vondellaan 31. For di 30 di juni  
te cu 11 di augustus 2017.

• 30 di juni te cu 11 di augustus 2017, por pasa busca bo tarheta di credito cu chip na Banco di Caribe Aruba N.V. for di 8 am pa 4 pm.

• Nos ta habri specialmente riba diasabra dia 8 di juli entre 9 am pa 2 pm pa clientenan cu no por pasa durante nos oranan di oficina.

Vondellaan 31 • Tel: +(297) 523 2250



 **BANCO DI CARIBE**



**Aruba is...  
Beautiful!  
...And Clean...**

Support:  
**Fundacion  
Aruba Limpi**

583-8383



Ministerio di Asuntonan Economico y Comunicacion



**FREE  
ENTRANCE**

Registration  
starts at 8:00 AM  
EVENT 9:00 AM - 1:00 PM

**SMALL  
BUSINESS EVENT  
Saturday July 8<sup>th</sup>, 2017**



Croon Caribe is a technical contractor that is active in Industrial, Commercial and Residential projects as well as in Service and Maintenance. Due to several new projects and the growth of the service department we are looking for enthusiastic and ambitious professionals looking for a (new) challenge

**Site engineer (werkvoorbereider) electrical**  
MTS / EPI level with relevant experience and courses in office, autocad and electrical calculation software.

**Site engineer (werkvoorbereider) AC**  
MTS / EPI level with relevant experience and courses in office, autocad and calculation software VRF and other AC installations.

What we offer:  
Good career opportunities  
Courses and schooling possibilities  
Challenging job in a professional work environment  
Motivated team  
Competitive salary and benefits

Send your written applications and motivation before 07 july, 2017 to:  
[info@crooncaribe.com](mailto:info@crooncaribe.com)  
or :  
Croon Caribe  
Barcadera 5h  
St. Cruz

*The donkeys  
have moved to...*

**BRINGAMOS!**



**DONKEY SANCTUARY ARUBA**

For directions or information: [www.arubandonkey.org](http://www.arubandonkey.org)  
or call 593 2933

**1** 9:00 - 9:15  
**OPPORTUNITIES AHEAD**  
Minister Economic Affairs -  
mr. drs. Richard Arends

**2** 9:15 - 9:35  
**PRESENTATION:**

- Winner Hackathon Oranjestad - MONUMNT
- Winner Guardian Group Best Business Award 2017

**3** 9:30 - 10:45  
**LEARN WHERE TO INVEST AND  
HOW TO DOMINATE YOUR MAR-  
KET THE RIGHT WAY**

- The Ingredients to Success, by Gianni's Group
- Technology Advisory and New Opportunities, by Ace Engineering
- Logistics that Matters: Fast, Iterative and Smart, by Interport Logistics Aruba
- Make Data Work for Your Business, by Setar N.V.

**BREAKOUT SESSION 1**  
11:00 - 11:45

1. New Way of Financing Your Business, by Qredits
2. Tax Workshop for Small Business, by PwC Aruba
3. Creating an Effective Web and Social Media Strategy, by Deloitte Digital

**BREAKOUT SESSION 2**  
12:00 - 12:45

1. How to Minimize Your Insurance Risks as an Entrepreneur, by Guardian Group Fatum
2. Excellent Customer Service = More Sales, by Gianni's Group
3. Start and Expand Your Business Right, by MGM Source

To register call 582 1181 ext. 439  
or email [l.croes@idea-aruba.com](mailto:l.croes@idea-aruba.com)  [idea-aruba](https://www.facebook.com/idea-aruba)

**Location:**  
**Renaissance Convention Center**  
[www.arubasmallbusiness.com](http://www.arubasmallbusiness.com)

Justitie-minister: ‘Huidige strafwet gecompliceerd en traag’

# Wetsvoorstel ‘overlast-bestrijding’ naar de Staten

**ORANJESTAD —** Justitie-minister Arthur Dowers heeft een voorstel ingediend bij het parlement voor aanpassing van verschillende wetten. Met het voorstel wil de minister het Korps Politie Aruba (KPA) meer mogelijkheden geven om in te grijpen bij overlast. Dat kan gaan om overlast door bijvoorbeeld drugsverkoop in de wijk, hangjongeren, bendegerelateerde activiteiten en verslaafden.

Volgens de minister zijn de huidige strafwetten ‘gecompliceerd’ en duurt het in sommige gevallen erg lang voordat adequaat ingegrepen kan worden. Dowers wil de minister van Justitie meer macht geven om maatregelen te nemen, bijvoorbeeld in gevallen van overlast door ‘drugsverkoop in kleine hoeveelheden’, waar in het normale strafrecht niet of nauwelijks straffen voor uitgedeeld kunnen worden. Als deze

kleinschalige drugsverkoop bijvoorbeeld vanuit een woning gebeurt, kan dit huis na de wetswijziging tijdelijk of zelfs permanent gesloten worden, aldus de minister.

### Gebiedsverbod

In het voorstel wordt ook de mogelijkheid geboden om verschillende gebieden aan te wijzen als ‘veiligheidsrisicogebied’. Dat kan op plekken waar veel overlast is van bendes, diefstal-

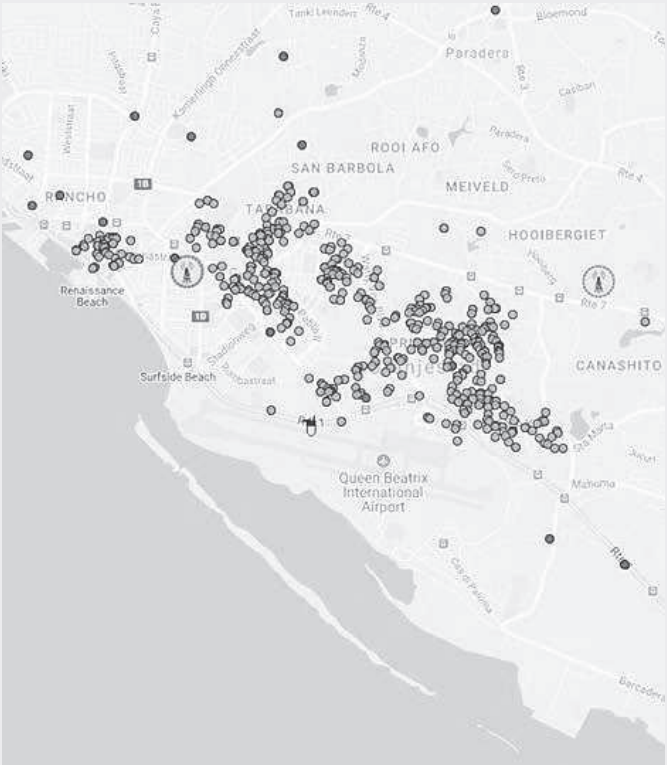
len, vandalisme en andere criminaliteit en geeft de politie meer controlemogelijkheden zoals preventief fouilleren. Ook wil de minister het mogelijk maken om een ‘gebiedsverbod’ in te voeren voor personen die veroordeeld zijn voor bepaalde delicten. Op basis van dit verbod mogen de betreffende personen een bepaald gebied niet in. Doen ze dat wel, dan zijn ze in overtreding en kan de politie ze aanhouden.

### Ouders aanpakken

Als het wetsvoorstel wordt aangenomen door de Staten, dan krijgt de politie straks ook meer mogelijkheden om bij (grote) publieke evenementen de openbare orde te handhaven, zodat

bijvoorbeeld omwonenden zo min mogelijk last van het evenement hebben. Ten slotte wil Dowers ook kunnen ingrijpen wanneer (jonge) kinderen laat op straat te vinden zijn. De ouders van deze kinderen moeten daarop aangesproken kunnen worden en sancties worden opgelegd. Het wetsvoorstel is langs de Raad van Advies geweest, waarbij bepaalde instrumenten en machtsmiddelen als ‘te strikt’ werden aangemerkt. Justitie-minister Dowers heeft op de kritiek van de Raad gereageerd en uitgebreide uitleg gegeven over de noodzaak van bepaalde maatregelen. Wanneer het voorstel door de Staten behandeld wordt, is nog niet bekend.

## Wederom stroomstoring door graafwerk Green Corridor



**ORANJESTAD —** Diverse wijken kwamen vanochtend rond elf uur zonder stroom te zitten. Wayaca, Seroe Blanco, Dakota en delen van Playa Pabao werden getroffen door de stroomuitval. Volgens stroomdistributeur Elmar zou de stroomstoring zijn veroorzaakt tijdens werkzaamheden aan de Green Corridor. In de buurt van Young Fellow Bar & Restaurant in Barcadera zou een werknemer van een aannemersbedrijf tijdens graafwerkzaamheden een stroomkabel van 60Kv hebben beschadigd. Het bedrijf plaatste een kaart van Aruba op haar Facebookpagina waarop de getroffen gebieden aangegeven worden. Begin juni was er door de werkzaamheden aan de Green Corridor ook al stroomuitval. Toen zaten delen van Oranjestad, Paradera, Noord, Eagle en Malmok zonder stroom. In Mahuma zou een werknemer van een aannemersbedrijf tijdens graafwerkzaamheden een zelfde soort stroomkabel van 60Kv hebben beschadigd. Het duurde toen meerdere uren voordat de stroomvoorziening volledig was hersteld. Het is nog onbekend hoe lang de stroomstoring duurt, Elmar is bij het ter perse gaan van deze editie nog bezig met herstelwerkzaamheden.

## ‘Betaal je boete voor je gaat vliegen’

**ORANJESTAD —** De aankomende vakantieperiode (juli / augustus) besteedt het Integraal Afpakteam Aruba extra aandacht aan het innen van openstaande geldboetes en belastingvorderingen. Nu mensen hun vakantiegeld hebben ontvangen, is het volgens het afpakteam een goed moment om mensen te herinneren aan hun betalingsverplichtingen. In het ergste geval kan iemand op het vliegveld geconfronteerd worden met een uitreisverbod of vervangende hechtenis voor uitstaande boetes.

Op sociale media ontstond enige verwarring na het bericht door het ‘Afpakteam’ vanuit het Openbaar Ministerie (OM) over de extra controles. Mensen meenden dat ze opgepakt konden worden voor enkele verkeersboete of een nummerplaatbelasting die nog niet is betaald en protesteerden over de aantasting van hun rechten. Belastingdienst-directeur Luenne Gomez-Pietersz legt uit dat de Belastingdienst

en het OM een verzoek kunnen doen om gegevens op te laten nemen in het Radex systeem, dat door de douane op de luchthaven gebruikt wordt. Wanneer een paspoort gescand wordt ter controle, toont het systeem het verzoek om aanhouding aan de douanier. Gomez-Pietersz roept op tot het regelen van je zaken voordat je op vakantie gaat. “Wanneer je een afbetalingsregeling hebt getroffen met de Belastingdienst en je

je er netjes aan houdt, is er niets aan de hand”. Ze benadrukt dat dit geen special actie is, maar altijd al de regel was en het geldt voor alle belastingen, zoals nummerplaatbelasting, inkomstenbelasting, bbo, grondbelasting enzovoort. Ook wanneer iemand definitief vertrekt van Aruba, bestaat er een proces, ‘Einde Belasting Plicht’ geheten, waar uiterlijk zes weken voor vertrek alles administratief aangemeld en geregeld moet zijn met de Belastingdienst. Zo zijn in het verleden verschillende ondernemers aangehouden op het vliegveld die probeerden te vertrekken zonder dat zij uitstaande schulden, zoals bbo en personeelssalarissen, hadden betaald. Iemand in hechtenis nemen

vanwege een onbetaalde boete kan ook niet zomaar gebeuren. Daar gaat een lang en zorgvuldig traject aan vooraf, waarbij het verzoek loopt via de rechter. Pas na een vonnis kan er in het uiterste geval overgegaan worden tot een arrestatie. Dit gebeurt niet alleen op het vliegveld, maar kan overal op Aruba plaatsvinden. Het Integraal Afpakteam Aruba roept personen op die achterstallige geldboetes of belastingvorderingen hebben, om te komen betalen. De kassa van het OM is van maandag tot en met vrijdag geopend van 08.00 tot 11.30 uur en van 13.00 tot 15.30 uur. De kassa van de Belastingdienst is van maandag tot en met vrijdag geopend van 07.45 tot 11.45 uur en van 13.15 tot 15.30 uur.

## Hi-Winds achter de schermen



Foto: Natascha Tromp

**ORANJESTAD —** Spectaculaire sprongen zijn voor de toeschouwers zeer plezierig om naar te kijken en voor de deelnemers uitdagend om uit te voeren, maar ‘achter de schermen’ in het water moeten de deelnemers regelmatig ook wachten met alle gear bij zich.

Terwijl Amigoe de afgelopen dagen in het ‘Glazen Huis’ is om in de uitzending van Fresh FM’s Angela Tiemens over de headlines in de krant te vertellen, was in

zee de rode vlag zichtbaar. Op de vraag waar deze rode vlag voor dient, kwam het antwoord dat dit voor deelnemers het signaal is dat ze zich in het water moeten

voorbereiden om in actie te kunnen komen, maar dat ze nog niet mogen wegvaren. Dat startteken wordt gegeven als de rode vlag weg is. Onder andere Ethan Westera en Casper Bouman zijn in actie gekomen, waarbij Westera zijn recent gewonnen titel van wereldkampioen eer aan doet door ook hier een serie overwinningen

te varen. Zijn broer Nathan doet het in de Juniors divisie goed. Andere koplopers op dit moment zijn: Jayden Saladin (ARU, Big Kids), Joris Bosman (NED, Masters), Ricardo Albisu (ARG, Grandmasters) en Maria Belen (PER, Women). Kijk voor alle resultaten op de website van het evenement: [www.hi-windsaruba.com/results](http://www.hi-windsaruba.com/results).

## Bowlingselectie kwalificeert zich voor internationale competitie



**ORANJESTAD —** De nationale bowlingselectie deed van 24 juni tot en met 2 juli mee aan het ‘Confederacion di Bowling Centro Americano y Caribe’ toernooi in Guatamala en wist zich te plaatsen voor de Central American and Caribbean Games (CAC 2018) in Baranquilla.

“We hebben een gouden medaille om te verdienen, maar we wilden ons vooral classificeren”, zegt atleet Kamilah Dammers-Nadal trots. De eerste twee dagen gingen niet zo goed, maar de derde dag wist het Arubaanse trio grote landen met professi-

onele bowlers te verslaan. Jeadine Luidens, Kamilah Dammers-Nadal en Thashaina Seraus wonnen zilver in de categorie trios. Het vrouwenteam bestaat verder uit Shakaina Querrero, Giaira Arends en Betiza Koolman. Ook het herenteam, met bowlers Jason Odor, Yannick Roos, Renald Thiel, Errol Brown, Oswaldo Dijkhoff en Valentino Jacobs, wist zich te kwalificeren voor CAC 2018.

Er deden bowlingteams uit zeventien landen mee, maar slechts tien wisten zich te kwalificeren, waaronder dus Aruba.

## Overheid trekt stekker uit MIO

**ORANJESTAD —** Directie Telecommunicatie Zaken (DTZ) is deze week van start gegaan met het uitschakelen van de zendmasten van telecombedrijf MIO. Vorige week werd het bedrijf hiervan op de hoogte gesteld. Nadat op zaterdag 1 juli, een dag na het verstrijken van de deadline, de achterstallige rekening van zo’n 15 miljoen florin aan DTZ nog niet was voldaan, besloot Communicatie-minister Richard Arends de concessierechten mobiele telefonie in te trekken.

Het bedrijf kreeg een week geleden via een deurwaarder een officiële kennisgeving van DTZ-directeur Ludwig Jansen. In dit schrijven werd het telecombedrijf meegedeeld dat de verleende concessie is ingetrokken per 1 juli 2017 indien het uitstaande bedrag niet is voldaan. MIO plaatste deze week de brief integraal op Facebook met een bericht aan de klanten. Het bedrijf zegt dat er geen enkele andere mogelijkheid overblijft dan om opzij te stappen en DTZ de volledige controle over de operatie te geven voor een ordentelijke afsluiting. Het bedrijf vraagt begrip voor deze moeilijke overgangperiode en wenst haar klanten veel sterkte.

### Geen uitknop

Bij het uitblijven van de betaling wordt de concessie gedemonteerd en buiten werking gesteld. Hoe lang dat precies gaat duren is nog niet bekend. Er is namelijk geen centrale ‘knop’ die wordt omgezet. De zendmasten en ‘cell sites’ moeten namelijk één voor één met de hand uitgeschakeld worden. Dat zou mogelijk nog tot eind volgende week gaan duren. Tijdens het proces van uitzetten blijven de technici van MIO nog wel verantwoordelijk voor het ontmantelen van de masten en de apparatuur. MIO zegt zich de afgelopen zeven jaar ingespannen te hebben om Aruba een goed en betaalbaar alternatief te bieden voor mobiele- en internetdiensten. Maar ook dat de 15 miljoen die betaald moet worden niet gedekt kan worden door de inkomsten van de abonnementen en

### IN HET KORT

#### Verkiezingsnieuws

Je kon je gisteren nog tot 16.00 uur registreren bij Censo om deel te kunnen nemen aan de verkiezingen van 2017. Sta je op dit moment niet ingeschreven, dan kan je dus straks in september niet stemmen. Je kunt nu op de website van de Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister nakijken of je stemgerechtigd bent door je ID nummer in te vullen op: [censo.aw/stem-check/](http://censo.aw/stem-check/)

#### Vergeten

Een vrouw vergat haar portemonnee in één van de zalen van The Cinema in Paseo Herencia. Toen ze terug naar binnen wilde, liet de bewaking dat niet toe, omdat het gebouw al dicht was en ze haar niet binnen konden laten in verband met veiligheidsredenen. Ze belde de politie die telefonisch contact opnam met de leidinggevende van de bioscoop. De agenten mochten samen met de vrouw naar binnen en zo vonden ze haar portemonnee terug in zaal 3.

#### Bang

Een hoogbejaard stel schrok toen ze een onbekende in hun tuin in Tanki Leendert zag lopen, die op hun ramen begon te kloppen. Ze belden de politie die meteen ter plekke kwam. Tijdens het controleren van de tuin troffen ze niets bijzonders aan.

#### Niet betalen

Er vond een diefstal plaats bij Kong Hing in de Havenstraat. Twee jongens liepen deze winkel in en wilden chocolade en kauwgom meenemen zonder deze te betalen. Toen de winkelier hen betrapte, reageerden de jongens agressief. Het liep bijna uit op een gevecht waarna de jongens wegrenden. De politie kwam ter plekke en stelde aangifte op waarna ze op zoek gingen naar de dieven.

#### Broederliefde

Twee broers gingen met elkaar op de vuist in Bubali. De ene broer was de auto van zijn moeder aan het repareren toen de ander hem uit het niets met volle vuist in zijn gezicht sloeg. Het slachtoffer viel op de grond en kreeg nog wat trappen in zijn ribben, waarna de aanvaller in zijn auto stapte en wegreed. Het slachtoffer zal aangifte doen.



**Aruba Heart Foundation**  
"bo curazon ta den bo man"

Stadionweg #11 582-HART



**Met Casa Kooij**  
(Ma t/m Za: 16 - 19 pm)  
**Kasper Kooij**

Voor contact:  
Studio: (297) 583 2121  
Kantoor: (297) 583 2220  
Email: [info@fresharuba.com](mailto:info@fresharuba.com)  
[facebook.com/fresharuba](https://facebook.com/fresharuba)

## Amerijet doneert drone aan brandweer



ORANJESTAD — Om te vieren dat Amerijet Aruba al 20 jaar bestaat doneerde het vervoersbedrijf onlangs een drone aan het Brandweer Korps Aruba. Volgens Amerijet-directeur Holmo Henriquez willen ze op deze manier de brandweer bedanken voor alle steun in de afgelopen jaren. Brandweer-directeur Ferdinand Ponson was erg blij met de gift; op deze manier gaat de brandweer ook mee met de technologische ontwikkelingen. De drone zal onder andere worden ingezet voor trainingen en reddingsacties. Drones kunnen de brandweer ook helpen bij het opsporen, monitoren en bestrijden van branden.

## Bingo voor cross bike veld



ORANJESTAD — BMX-club Rough Riders Aruba organiseert zaterdagavond een bingo. Het doel is geld inzamelen om hun cross bike veld te kunnen renoveren.

Rough Riders Aruba bestaat sinds de jaren 80. Ze zijn gevestigd in Savaneta, waar ze ook een veld hebben. Het bestuur, de coaches en de ouders van de BMX-rijders willen dat dit veld wordt gerenoveerd, zodat ze weer in staat zijn om daar te trainen. De bedoeling is dat het veld na de renovatie voldoet aan de standaar-

den van de internationale fietsfederatie UCI, zodat de sporters ook op internationaal niveau kunnen trainen en Aruba in het buitenland kunnen vertegenwoordigen. De BMX-club realiseert zich dat een bingo niet voldoende zal zijn om voldoende geld bijeen te brengen en ze zal later dit jaar dan ook meer activiteiten gaan organise-

ren. Maar voor nu nodigt de club wel iedereen uit om aanstaande zaterdag met de bingo mee te doen.

**Club Caiquetio**  
De bingo wordt gehouden in Club Caiquetio en begint om acht uur 's avonds. Registreren kan echter al vanaf zes uur. Een ticket kost 15 florin. De hoofdprijs van de bingo is 3500 florin. Wie bingoboeekjes wil kopen, kan contact opnemen met Soraya Carolina op telefoonnummer 594-2297.

## Venezolaanse gemeenschap viert onafhankelijkheid



ORANJESTAD — De Venezolaanse gemeenschap op het eiland was gisteren in feeststemming; Venezuela vierde dat het land 206 jaar geleden onafhankelijk werd. Op het Plaza Simon Bolivar plein in Oranjestad werd een officiële ceremonie gehouden ter herdenking van deze gelegenheid. Naast het Venezolaanse consulaat waren ook diverse parlementariërs en ambtenaren aanwezig bij deze viering. Op 5 juli 1811 riep Venezuela de onafhankelijkheid uit. De zeven provincies Mérida, Trujillo, Caracas, Cumaná, Barcelona, Margarita en Barinas vormden samen 'La Confederación Americana de Venezuela'.

**Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba**

- Super Food
- Texaco (Sasaki)
- Texaco (Seroe Blanco)
- Valero (Boulevard)
- Valero (St. Cruz)
- Circle K
- S. Chow
- Ling & Sons
- Plaza Book Shop (Dakota)
- Wei Ming Supermarket
- Mundo Nobo Supermarket
- Fa Yang Supermarket
- Springfield Supermarket
- Food 99
- Bloemond Supermarket
- Moko Minimarket
- Bruna
- Cheng's Supermarket
- The Market Alhambra Mall
- Foodcenter
- N.G/ Supermarket

**CLOWN Doctors** Aruba

Cel.: 731-0289  
clowndoctorsaruba@gmail.com

**HopiStout**

**HAPPY HOUR**

JULY 7TH | FAN BAR | 6-8 PM | MIKE'S DISCO

FREE T-SHIRT WITH PURCHASE OF 4 HOPISTOUT  
FREE CAP WITH PURCHASE OF 6 HOPISTOUT

HopiStout

**AMIGOE**

Meer dan alleen een krant!

Sluit nu een abonnement\* af bij Amigoe en maak kans op fantastische prijzen!

- 2-daagse verblijf bij Boardwalk Hotel
- 10" M10 tablet van SETAR N.V.
- Cadeaubon van De Wit & Van Dorp t.w.v. AWG. 150,-
- Officiële Amigoe brievenbus

\* Vereiste: 1 jaar abonnement contract  
\* Abonnementen met een openstaand saldo kunnen niet deelnemen aan deze campagne

**! Bestaande Amigoe abonnees maken automatisch kans op deze prijzen.**

Prijzen zijn gesponsert door:

**SETAR** **Boardwalk** **DeWit & VanDorp**

SMALL HOTEL ARUBA

Den Cayente

Boegoeroei

Ariën Rasmijn (1975) is freelance journalist. Naast zijn publicaties in Amigoe en diverse andere media schrijft hij in deze column regelmatig over nieuws en politiek in Aruba. Hij stelt reacties op prijs via: dencayente@gmail.com



Een melding komt binnen op de centrale post. Huiselijk geweld. Het adres is bekend, de vermoedelijke dader ook. Men is hier wel vaker geweest om de boel weer rustig te krijgen. Het is geen makkelijke klant. Van hem is bekend dat hij psychiatrisch patiënt is en weleens bij PAAZ moet overnachten. Je weet waar je aan begint wanneer je daar aankomt. Oppassen gebazen. Hij is een beer van een vent die de boel al kort en klein heeft geslagen en hij is geagiteerd. Je bent op het adres en het ziet er grimmig uit. Hij staat strak van de adrenaline en zijn ogen gloeien zowat. Hier komt de training van pas bij jou en je partner. En toch valt de munt op de verkeerde kant en gaat het mis.

Ik zat in een meeting toen het nieuws uit Boegoeroei afgelopen maandagavond binnenkwam. De schok was bij iedereen groot, met name over de details van het geweld dat is gebruikt. Mijn vader zat dertig jaar lang bij de politie. In al die jaren was hij net zo goed ook een keer niet meer thuisgeko-

men. Wanneer je dat uniform aandoet, elke dag, dan weet je dat je risico's neemt. Ondanks al je voorbereiding, materieel, back-up, fitheid en opleiding, er is altijd de x-factor die de situatie op zijn kop kan zetten. Wat niet helpt is wanneer je materieel en personeel tekort komt. Want dan kun je niet anders dan twee man sturen naar een situatie waar vijf of misschien zelfs meer beter zou zijn. Later op de avond zag ik beelden van de collega's van Ruiz bij het ziekenhuis. Een vakbondsleider die zijn tranen amper kon bedwingen. Het KPA is altijd een broederschap geweest en zal het altijd zijn. Wie de strepen niet heeft kan niet weten hoe zwaar het is. De lange uren, de druk en het trauma van de dingen die je dag in, dag uit, meemaakt en ziet. Brigadier Tino Ruiz had niet zo hoeven sterven. Zo jong ook. Pas de volgende ochtend kwam ik erachter dat de man die brigadier Ruiz met een baksteen heeft toegetakeld, om daarna doodgeschoten te worden mijn

oud-klasgenoot Ericho Tjon Kon Sang was. Meteen werd ik getransporteerd naar die veel te warme klassen van Colegio. Ericho zat altijd achterin, bemoeide zich niet teveel met de rest van de klas. Vanaf dag één viel Ericho uit de toon. Hij leek eerder iemand die in LaSalle of Juliana thuis hoorde en per ongeluk onze klas was binnengelopen en gewoon was komen zitten. Iemand die liever op het schoolplein of daarbuiten aan knokpartijen deelnam, in plaats van zich verdiepen in wiskunde of Spaans. Onzin natuurlijk. Hoewel Ericho wel een air had van dat hij niet met zich liet sollen en goed gemeen kon kijken, deed hij geen vlieg kwaad. En wanneer hij zijn mond in de klas opendeed, was hij, hoewel misschien een beetje bot, weldegelijk grappig. Hij was een van ons. Zoveel jaren later ging het mis met hem. Hij was, zo vertelt het ingrijpende artikel in Amigoe gisteren, al een volwassene man toen de psychoses kwamen. Ik kan me nauwelijks een voorstelling ma-

ken van wat het moet zijn om een normaal leven, met werk, een gezin en liefde zoals iedereen dat heeft, op zo'n wrede manier buiten handbereik te hebben. En de pijn en onmacht wanneer het weer in je hoofd omslaat en het begint te stormen. De frustratie omdat hier geen fatsoenlijke faciliteiten zijn om structurele hulp te krijgen. De ene keer word je platgespoten, de andere keer moet je het maar doen met een lichte dosis. Ericho, en velen met hem hadden beter verdiend. Hij had niet zo hoeven sterven. Veertig jaar oud. Genoeg kansen nog voor hem om het alsnog voor elkaar te krijgen. Ondertussen blijft het voor altijd carnaval op Aruba. Feest na feest en de onverbidelijke ambiente, of het nou concerten zijn waar iedereen in de VIP wil, of het kleurrijke bacchanaal van de verkiezingscampagne met al haar getoeter en geschreeuw. Gouden bergen, luchtkastelen en schone schijn van alle kanten. Maar daar waar je eigenlijk niet gezien wil worden in je schone pak of je hoge hakken, daar waar het eigenlijk telt, juist daar is het al jaren stil. Tot er weer een incident gebeurt zoals in Boegoeroei en we met z'n allen onze condoleances geven op Facebook, om daarna weer naar het volgende feest te gaan of over het volgende nietszegende feitje een mening te hebben.

Verplegers ronden zorgspecialisatie neurologie succesvol af



ORANJESTAD — Vier verplegers (foto) hebben onlangs hun neurologie specialisatie-opleiding met succes afgerond. Het Horacio Oduber Hospitaal biedt verschillende specialisatie-opleidingen aan voor verplegers, zoals eerste hulp, intensive care, dialyse en nu dus ook neurologie.

Frans Figaroa, coördinator van afdeling Zorg opleidingen is ingenomen met de nieuwe specialisatierichting. "De zorgbehoefte van neurologie wordt steeds groter op Aruba, een specialisatie is daarom gerechtvaardigd", zegt de coördinator. Zo is het herkennen van een beroerte een belangrijk onderdeel van

de opleiding. Er zijn verschillende protocollen die hiervoor gevolgd moeten worden bij het hospitaal. "Wanneer de verplegers een beroerte eerder herkennen, kan er sneller behandeld worden en wordt de schade aan de hersenen beperkt. Zo kan een patiënt sneller terug naar huis", aldus Figaroa.

Robert Tonk, van Vrije Universiteit Amsterdam, legt uit dat de opleiding gezamenlijk wordt gegeven op Aruba. Het theoriedeel duurt 30 dagen, en is onderdeel van een anderhalf jaar durend traject waarin praktisch gelopen wordt op het hospitaal zelf. Deze vier verplegers hebben nu dus als eerste het opleidingstraject van anderhalf jaar afgerond. De volgende specialisatie-opleiding voor neurologie is over twee jaar, dan is er plaats voor zo'n zes à acht verplegers.

Onderwijs Effect

De teloorgang van een leerkracht

Leo Sybrandy werkte achttien jaar als leerkracht in de Schilderswijk in Den Haag en tien jaar op drie verschillende scholen op Aruba. In zijn column 'Onderwijs Effect' wil hij onderwijszaken aan de orde stellen met als doel de situatie voor het schoolkind te verbeteren. Voor reacties op de column: l.sybrandy@bovoaruba.com.



Na mijn opleiding in Nederland nam ik een sprong in het diepe. Ik vertrok naar Aruba om daar mijn eerste ervaring als leerkracht op te doen. Dat was niet echt een succes. Op de school waar ik werkte gebeurde erg weinig... het was braaf je lesjes afdraaien en proberen de kinderen in het gareel te houden. Ik besloot na een aantal jaren terug te keren naar Nederland, hopen de omstandigheden tegen te komen die me duidelijk moesten maken waarom ik voor een baan binnen het onderwijs had gekozen.

Dat was niet het geval. Er was eigenlijk niet zoveel verschil, alleen bracht je veel meer tijd op school door. Pas later begreep ik dat je hierbij ook een beetje geluk moet hebben... dat er in Nederland natuurlijk wel scholen zijn waar men echt op een moderne manier met de ontwikkeling van kinderen bezig is. Ik keerde teleurgesteld terug naar Aruba en besloot een andere richting te gaan onderzoeken... een functie bij de afdeling Curriculum Ontwikkeling... een soort pauze. In de praktijk bleek het echt een pauze, want we deden, behalve luisteren naar mensen die je vertellen wat je moest doen, helemaal niets. Er kwam totaal niets uit onze handen en we vulden de tijd met het nutteloos bestuderen van allerlei zaken. Na een half jaar verveling werd ik binnengehaald op een school waar daadwerkelijk een onderwijsverandering op gang werd gebracht. Totale ontwikkeling van kinderen, wereld-

oriëntatie, een open school naar ouders. Hier begon ik mezelf als leerkracht te ontwikkelen, geïnspireerd door de werkwijzen en de rol die je als leerkracht daarbij moet vervullen. Er werd een beroep gedaan op de fantasie en betrokkenheid van de kinderen en als dat werkt, is het heerlijk om leerkracht te zijn. Ik maakte ook kennis met andere zaken... het organiseren van verrassende activiteiten, een schoolkamp en een afscheidsmusical van klas 6. Eindelijk begon ik mijn draai als leerkracht te vinden. Ik verdiepte me in de ICT om op dat gebied kennis en mogelijkheden over te kunnen brengen. Een prachtige tijd die me als leerkracht heeft gevormd, maar die opeens tot stilstand kwam.

Geen idee waarom en ook geen idee wie precies... maar het bestuur, de Inspectie, Directie Onderwijs... draaiden de bezig zijnde ontwikkeling terug. Ik hield het nog enige tijd vol, maar zo'n opeens negatief veranderde situatie vreet aan je en dat is niet vol te houden. Een andere school. Ik wist dat ik een aantal stappen terug zou moeten doen, maar hoopte de opgedane vaardigheden en kennis toch enigszins te kunnen gebruiken. Dat bleek nauwelijks mogelijk. Ik keerde terug naar een school in de pre-historie, waar alle aanwezigen van zichzelf vonden (en nog steeds vin-

den) dat ze het uitstekend deden (doen) als leerkracht. Oké... jaarlijks gaat er geen enkel kind naar Colegio... het computerlokaal werd gevuld met enorme stoflagen... nieuwe werkwijzen uitproberen? Waarom? Ik hield het er een paar jaar vol. Ik stapte over naar een andere school waar men moderner te werk ging (dacht ik), maar wat ik verwachtte en hoopte is totaal niet aan de orde. Er is een totale desinteresse van teamleden... of laat ik zeggen mensen die op de school werken. Ik ben terug bij af. Ik besloot nogmaals een poging te wagen bij Directie Onderwijs, omdat men van plan is een methode voor wereldoriëntatie te schrijven. Ik zou met mijn ICT-vaardigheden en mijn praktische ervaring (zeven jaar) alsnog aan een positieve ontwikkeling binnen het Arubaanse onderwijs kunnen bijdragen. Ik schreef een sollicitatie en werd uitgenodigd voor een gesprek. Al binnen een paar minuten wist ik dat ik daar niet zou gaan werken (en ook niet zou willen werken) toen de dame van Directie Onderwijs tegen me zei: 'Het Mid-den Management heeft een betere, universitaire opleiding en dus meer ervaring en bepaalt de koers. Leerkrachten kunnen dat niet.' Zo denkt men dus. Je zult maar leerkracht zijn. Ik moet nog eventjes... heb besloten om net als de meeste van mijn collega's alleen nog maar te werken voor mijn centen.

‘Ontdek je passie voor Aruba’ Summer S’Cool zomerkamp voor kinderen

ORANJESTAD — Het team van Aruba Certification Program verzorgt een zomerkamp waarbij kinderen kennis kunnen maken met de geschiedenis, toerisme, cultuur en natuur van Aruba. Het programma is afgestemd op kinderen van twaalf tot veertien jaar. Het thema 'duurzaamheid' speelt een grote rol in de activiteiten. Het programma loopt van 10

tot en met 14 juli. Kinderen kunnen om 7.30 uur afgezet worden bij de nationale bibliotheek in Oranjestad en daar om 13.00 uur weer opgehaald worden. Mee-doen kost 25 florin en is inclusief activiteiten en snacks. Voor meer informatie of om in te schrijven kunnen geïnteresseerden bellen naar 280-2924 of e-mailen naar info@acp.aw.

Sheyden Winterdaal in Prinses Maxima Centrum

ORANJESTAD — De familie van Sheyden Winterdaal, het jongetje waarbij vorige week een tumor in zijn buik gevonden werd, zegt voldoende geld opgehaald te hebben. Edmar, Sheydens vader, kreeg vrijdag het slechte nieuws dat zijn zoon met spoed naar Nederland moest om de behandeling te starten maar hij beschikte zelf niet over de financiële middelen om met zijn zoon mee te kunnen. Hij besloot via Facebook hulp te vragen aan de samenleving. Met succes; er werd ruim voldoende

geld gedoneerd. Het Kankerfonds betaalde Edmars vliegticket zodat hij maandag samen met zijn zoon en dienst moeder naar Nederland kon vliegen.

Vandaag worden de laatste testen in het Prinses Maxima Centrum, op de afdeling Kinderoncologie, uitgevoerd waarna de behandeling zal kunnen starten. De familie bedankt de samenleving en zegt voldoende financiële middelen te hebben die nodig zijn om de behandeling te doen slagen.

Op stap

Ontspanning, sporten, uitgaan, dansen, evenementen en andere tips om dit weekend te doen. Ook een activiteit aanmelden? Stuur een e-mail naar arubaredactie@amigoe.com.

**CULTUUR**  
Driftwood Art Workshop  
Island Yoga  
vr 18.30 - 21.00

**Shortcutz - filmscreening**  
Academy of Fine Arts and Design  
vr 19.00 - 21.00

**Cinearuba's Rooftop Film Club**  
Academy of Fine Arts and Design  
zo 19.00 - 21.30

**Summer VIBES**  
Workshop  
Museum of Industry  
zo 10.00 - 14.00

**MAATSCHAPPELIJK**  
Censo open  
Paspoorten, identiteitsbewijzen en uitschrijven  
za 09.00 - 13.00

**Fundraising Bingo Sensational**  
Rough Riders Aruba (BMX)  
Club Caiquetio  
za 20.00

**SPORT**  
Hi-Winds  
Diverse wedstrijden  
Fisherman's Huts  
vr, za, zo 10.00 - 18.00



**Hi-Winds**  
Caminata  
Fisherman's Huts  
vr 17.00 - 19.00

**Hi-Winds**  
Optreden live bands  
Fisherman's Huts  
vr, za, zo 19.00 - 22.00

**Hi-Winds**  
Mountainbike Challenge  
Fisherman's Huts  
za 07.30

**Introductieles Taoïst Tai Chi**  
Gratis  
Locatie: Stadionweg 13  
za 08.00

**Full Moon Yoga**  
Island Yoga  
za 20.30 - 21.30

**STAPPEN**  
Tokyo Nights  
Wet Sushi Bar & Lounge  
vr 16.00 - 0.00

**Full Moon BBQ**  
Tortuga Beach Bar  
vr 17.00 - 01.00

**Spula Krijt - happy hour**  
onder meer bij:  
On The Rocks Cafe  
Hamaka  
Sandra's Garden  
Bourbon St.  
Oxygen Lounge  
Olé Tapas Bar  
vr 14.00 - 18.00

**Blue 3**  
Buleria's Anniversary  
Renaissance Convention Center  
za 22.00 - 03.00

# Televisieprogramma's

## Nederland

15:30 De avondetappe  
16:25 Jinek  
17:25 Journaal  
17:50 Jinek  
18:55 De avondetappe  
19:50 EenVandaag  
20:25 Journaal  
20:45 Journaal  
21:05 Tekst-tv  
23:55 Nederland in beweging

**vrijdag 7 juli**  
0:10 Geheugentrainer  
0:30 Journaal  
0:35 Journaal  
0:40 Journaal  
0:45 Journaal  
0:50 Journaal  
1:00 Journaal  
1:10 Journaal  
1:20 Journaal  
1:30 Journaal  
1:40 Journaal  
2:00 Journaal  
2:10 Journaal  
2:20 Journaal  
2:30 Journaal  
2:40 Journaal  
3:00 Journaal  
3:15 Nederland in beweging  
3:30 Journaal  
3:40 Geheugentrainer  
4:00 Journaal  
4:15 Journaal  
4:30 Journaal  
4:40 Journaal  
5:00 De avondetappe  
6:00 Journaal  
6:20 Journaal  
6:35 Journaal  
7:00 Journaal  
7:20 Journaal  
7:35 Journaal  
8:00 Journaal  
8:10 Tour de France  
11:55 Politieke partijen  
12:00 Journaal  
12:15 EenVandaag  
12:45 Sportjournaal  
13:00 Bed and Breakfast  
14:00 Journaal  
14:30 Filikken Rotterdam  
15:30 De avondetappe  
16:30 Jinek  
17:30 Journaal  
17:55 Witse

## Nederland

15:10 Hollandse zaken  
16:00 Nieuwsuur  
16:55 Het uur van de wolf: De jacht op mijn vader  
6:00 2Doc: The notorious mr Bout  
6:00 De nachtzoen  
6:00 Nieuwsuur  
6:00 Nieuwsuur  
6:00 Tekst-tv

**vrijdag 7 juli**  
12:30 Omrop Fryslân  
13:00 Journaal met gebarentolk  
13:15 Journaal  
13:20 Journaal  
13:30 Journaal  
13:40 Journaal  
14:00 Journaal met gebarentolk  
14:15 Journaal  
14:20 Journaal  
14:30 Journaal  
14:45 Jeugdjournaal met gebarentolk  
15:00 Journaal met gebarentolk  
15:15 Dit zijn wij  
16:10 Metterdaad  
16:20 Chez Benali  
17:00 Journaal  
17:15 Journaal  
17:35 Het familiediner  
18:25 Binnenstebuiten  
18:57 Politieke partijen  
19:00 Journaal  
19:20 Hollandse zaken  
20:05 Jinek  
21:00 Journaal  
21:20 Baardmannetjes  
22:00 Journaal  
22:10 Kunstaadsels  
22:45 Recht van spreken  
23:30 Studio Sport  
1:45 Baardmannetjes  
2:30 De nieuwe Stradivarius  
3:15 Dit zijn wij  
4:00 Nieuwsuur  
4:55 De vloer op  
5:25 Yves Saint Laurent



## Nederland

16:00 Zomaar een gast  
16:35 First dates  
17:30 Mag ik u kussen?  
18:10 3 op reis midweek  
18:40 Zomaar een gast  
19:10 Catfish: The tv show  
20:00 First dates  
20:50 Tekst-tv

**vrijdag 7 juli**  
0:30 Pingu  
0:35 Nellie & Cezar  
0:40 Het Furchester Hotel  
0:55 Twinipops  
1:00 Sesamstraat  
1:15 Noddy, de detective  
1:30 Nelli en Nora  
1:35 Bob de bouwver  
1:45 Pim en Pom  
1:50 Buurman en buurman  
2:00 Buurman en buurman  
2:05 Shaun het schaap  
2:10 Shaun het schaap  
2:20 Igam Ogam  
2:30 Zoostraat 64  
2:45 Jeugdjournaal  
2:50 Babar en de belevenissen van Badou  
3:00 Mike de ridder  
3:15 Kindertijd  
3:40 Wickie und die starken Männer  
3:50 Barbapapa  
4:00 Teletubbies  
4:10 Woezel & Pip  
4:15 Het zandkasteel  
4:30 Bruine beer in het blauwe huis  
5:00 Sesamstraat: 10 voor ...  
5:10 Timmy tijd  
5:20 Bumba  
5:25 Nijntjes avonturen, groot en klein  
5:30 Pingu  
5:35 Bing  
5:45 Pieter Konijn  
5:55 Bibbeltje Big  
6:05 Maya de bij  
6:25 Heidi  
6:45 Bollie & Billie  
6:55 Masha's sprookjes  
7:05 Kiwi & Strit  
7:15 Kindertijd  
7:40 Casper & Lisa  
7:50 Sesamstraat  
8:05 Sesamstraat: 10 voor ...  
8:15 Angelina ballerina  
8:30 Q Pootle 5  
8:45 Peter Pan  
9:10 The jungle book  
9:20 Peperbollen  
9:50 De dodelijkste 60  
10:20 Beste vrienden quiz  
10:45 Brugklas  
11:05 Checkpoint  
11:35 De buitendienst  
12:00 Beste vrienden quiz  
12:23 Het klokhuis  
12:45 Jeugdjournaal  
13:00 Brugklas  
13:25 Tourjournaal  
13:55 3 op reis midweek  
14:30 Bureau Sport  
15:00 De nieuwe garde  
15:55 Zomaar een gast  
16:25 First dates  
17:20 Blue Jasmine

## TeleCuraçao

15:00 Ban Papiá di Salu (R)  
16:00 Overdrive - TCFM  
17:00 Youth Experience  
18:00 Bonochi Korsou  
19:00 Highlight  
19:30 Cash (5)  
20:00 TeleNotisia  
21:00 Sorteo WNK  
21:10 Partisipashon di Morto  
21:15 Pagina Sosial  
21:30 Metabolismo, Salu i Bienestar  
22:30 Punto Final  
23:30 Caribbean Passport July 2017

## ATV

**vrijdag 7 juli**  
00:30 Late Night With Seth Meyers  
01:30 Last Call With Carson Daly  
02:00 Access Hollywood Live  
03:00 Steve Harvey  
04:00 Early Today  
04:30 Today In New York  
05:00 Today in New York  
07:00 Today  
09:00 Today's Take  
10:00 Today  
11:00 News 4 New York at 11  
11:30 New York Live  
12:00 Days of our Lives  
13:00 'Access Hollywood Live  
14:00 Steve Harvey  
15:00 The Ellen DeGeneres Show  
16:00 News 4 New York at 4  
17:00 News 4 New York at 5  
18:00 News 4 New York at 6  
18:30 NBC Nightly News With Lester Holt  
19:00 Extra  
19:30 Acces Hollywood  
20:00 Grimm  
21:00 Dateline NBC  
23:00 News 4 New York at 11  
23:30 The Tonight Show Starring Jimmy Fallon

## TeleAruba

**Vrijdag 7 juli**  
06:00 am Cafe CNN  
08:00 am Telenoticia  
09:00 am Nos Mainta  
11:00 am Un rato serca Dika  
11:30 am CNN World Sports  
11:45 am Time Out  
12:00 pm Telenoticia  
01:00 pm Primera Plana  
01:30 pm CNN Camilo  
02:30 pm Sorteo di Lotto  
02:40 pm Ivo 4 Life na Telearuba  
05:00 pm Turbo  
05:30 pm Salinas - Xqlusive Department Store  
05:45 pm Un rato serca Dika  
06:15 pm Time Out  
06:30 pm Primera Plana  
07:00 pm Tabitha's TV Show  
07:30 pm Tica Basha Abao  
08:00 pm Telenoticia  
09:00 pm Sorteo di Lotto  
09:10 pm Movie: Una tormenta de verano  
11:00 pm Telenoticia  
12:00 am Time Out  
12:15 am Primera Plana  
12:45 am CNN World Sports  
01:00 am CNN Camilo  
02:00 am Fat Traxx 5  
03:00 am Telenoticia  
04:00 am Nos Mainta

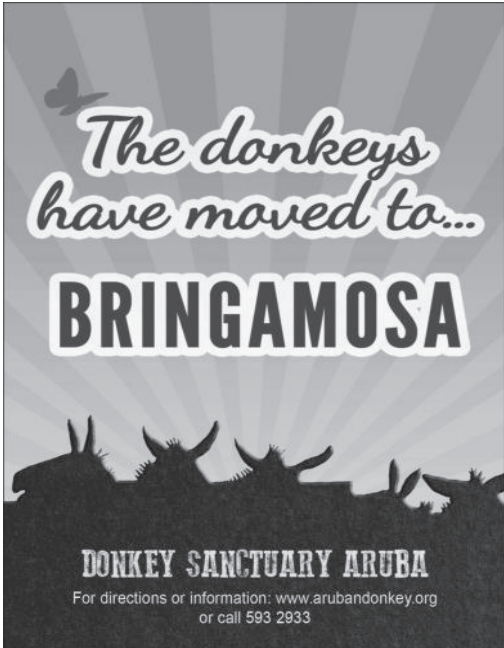
"What about...  
**The beach**  
today,  
nice- clean-  
and pure white  
sand..."

Aruba is Beautiful!  
...And Clean...

Support:  
**Fundacion Aruba Limpi**  
☎ 583-8383

## Informatie

|                      |          |                                                               |          |
|----------------------|----------|---------------------------------------------------------------|----------|
| Centraal Politie     | 100      | Kibrahacha                                                    | 583-4908 |
| Brandweer            | 911      | Maria                                                         | 585-8145 |
| Politie O'stad       | 102      | Noord                                                         | 586-4606 |
| Politie San Nicolaas | 104      | Oduber                                                        | 582-1780 |
| Politie St.Cruz      | 105      | Paradera                                                      | 588-6638 |
| Politie Noord        | 107      | San Lucas                                                     | 584-5119 |
| Tipline Politie      | 11141    | San Nicolaas                                                  | 584-8186 |
| Ziekenhuis           | 527-4000 | Santa Anna                                                    | 586-8181 |
| Dierenarts           | 585-0400 | Santa Cruz                                                    | 585-8028 |
| Elmar centraal       | 523-7100 | Seroe Preto                                                   | 584-4833 |
| Elmar storing        | 523-7147 | Trupiaal                                                      | 583-8560 |
| WEB Aruba            | 525-4600 |                                                               |          |
| SETAR                | 582-2116 | — Mortuariums —                                               |          |
| Taxi (TAS)           | 587-5900 | Ad Patres                                                     | 584-2299 |
| Taxi (ATT&T)         | 582-2010 | Aurora                                                        | 588-6699 |
| Taxi (PTS)           | 588-0035 | Olive Tree San Nicolaas                                       | 584-8888 |
| Taxi (Diamond)       | 587-2300 | Olive Tree Oranjestad                                         | 582-0000 |
| Kankerbestrijding    | 582-0412 |                                                               |          |
| Stichting SAMBA      | 582-0903 | — Stichtingen —                                               |          |
|                      |          | Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)                             | 583-2999 |
| —Oranjestad—         |          | Fundacion Respetami                                           | 582-4433 |
| Ambulance            | 582-1234 | Zwanger? Fundacion                                            |          |
| BGD Oranjestad       | 527-2782 | CIZKA                                                         | 583-0331 |
| Veterinaire Kliniek  | 582-1720 | Fundacion Diabetico                                           | 593-0507 |
| Animal Shelter       | 582-1623 | Arubano                                                       | 593-4928 |
|                      |          | Twelve Step Meeting                                           |          |
| — San Nicolaas—      |          | AA-NA- AL- ANON- OA                                           | 583-8989 |
| Ambulance            | 584-5050 | Fundacion Amor Pa                                             | 568-4739 |
| Centro Medico        | 523-8833 | Prohimo                                                       | 564-8849 |
| BGD San Nicolaas     | 527-2782 | NA Acceptance Group                                           | 565-7500 |
| Serlimar             | 584-5080 | Fundacion Centro                                              |          |
|                      |          | Ecologico Aruba                                               | 562-8984 |
| — Botica —           |          | Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen | 588-1010 |
| 4 Centro Medico      | 584-5794 | Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke                | 567-7004 |
| Aloë                 | 584-4606 |                                                               |          |
| Central              | 585-1965 |                                                               |          |
| Dakota               | 588-7364 |                                                               |          |
| Del Pueblo           | 582-1253 |                                                               |          |
| Eagle                | 587-9011 |                                                               |          |



**Aankomsttijden**



**Cruiseschepen vrijdag, 7 juli '17**

**Geen cruiseschepen in poort**

## BVN

15:05: NOS Journaal  
15:10: Sesamstraat  
15:25: Het Klokhuis  
15:40: Kieke  
16:05: Switch  
16:35: FC de Kampioenen  
17:15: Dagelijkse Zomerkost  
17:30: EenVandaag  
17:55: NOS Sportjournaal  
18:05: VRT Journaal  
18:45: Nederland Verhuist  
19:15: NOS Tourjournaal  
19:40: NOS Journaal  
20:00: Weerbericht Europa/Afrika  
20:05: Over eten  
20:55: NOS Sport De Avondetappe  
21:45: Gezond Verstand  
22:30: Nieuwsuur  
23:20: Weerbericht Amerika/Carabiën  
23:25: Jinek

**vrijdag 7 juli**  
00:00: VRT Journaal  
00:30: Vive le vélo  
01:30: Hollandse Zaken  
02:15: De Wandeling  
02:40: BinnensteBuiten  
03:05: NOS Journaal  
03:10: Sesamstraat  
03:25: Het Klokhuis  
03:40: Kieke  
04:05: Switch  
04:35: FC de Kampioenen  
05:15: Dagelijkse Zomerkost  
05:30: EenVandaag  
05:55: NOS Sportjournaal  
06:05: VRT Journaal  
06:45: Nederland Verhuist  
07:15: NOS Tourjournaal

07:40: NOS Journaal  
08:00: Weerbericht Europa/Afrika  
08:05: Over eten  
08:55: NOS Sport De Avondetappe  
09:45: Gezond Verstand  
10:30: Nieuwsuur  
11:20: Weerbericht Amerika/Carabiën  
11:25: Jinek  
12:00: VRT Journaal  
12:30: Vive le vélo  
13:25: De nieuwe Stradivarius  
14:05: Mijn Missie  
14:35: BinnensteBuiten  
15:05: NOS Journaal  
15:10: Sesamstraat  
15:25: Sesamstraat 10 voor...  
15:35: Het Klokhuis  
15:50: Beestieboys  
16:15: Switch  
16:45: De vloer op  
17:10: Dagelijkse Zomerkost  
17:25: EenVandaag  
17:50: NOS Sportjournaal  
18:00: VRT Journaal  
18:45: Nederland Verhuist  
19:15: NOS Tourjournaal  
19:40: NOS Journaal  
20:05: Weerbericht Europa/Afrika  
20:05: André Rieu Welcome to my World  
20:55: NOS Sport De Avondetappe  
21:45: Nieuwsuur  
22:30: Weerbericht Amerika/Carabiën  
22:35: Sluipschutters  
23:05: Jinek  
23:55: Iedereen Beroemd

## Dienstdoende huisartsen

Woensdag, 6 juli 2017

Huisarts nachtdienst - Oranjestad

Huisartsenpost Hospitaal 527-4580

Dr. Jones

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas

Centro Medico San Nicolaas

Dr. Vis

Dienstdoende apotheken

Apotheek nachtdienst San Nicolaas

Botica Aloe 584-4606

Apotheek nachtdienst Oranjestad

Botica Eagle 587-9011

## Het weer

| VRIJDAG<br>7 juli 2017                                         |               | VRIJDAGNACHT                                                   |                |
|----------------------------------------------------------------|---------------|----------------------------------------------------------------|----------------|
| Licht bewolkt met wind vanuit het Oosten tussen 26 en 37 km/u. |               | Heldere hemel met wind vanuit het Oosten tussen 22 en 37 km/u. |                |
| Zonsopgang                                                     | Zonsondergang | Maansopgang                                                    | Maansondergang |
| 06:20                                                          | 19:10         | 18:03                                                          | 05:49          |
| Max. Temp.                                                     | Voelt als     | Min. Temp.                                                     | Voelt als      |
| 32°                                                            | 35°           | 27°                                                            | 31°            |
| Wind                                                           | Persipitatie  | Wind                                                           | Persipitatie   |
| 26 km/u                                                        | 25%           | 22 km/u                                                        | 10%            |
| Oost                                                           | UV Index      | Oost                                                           |                |
|                                                                | 10 van de 10  |                                                                |                |

VBC: Werkzoekenden moeten ook aan het werk

# Larmonie-Cecilia: Veel angst onder werknemers

**WILLEMSTAD —** Werknemers die het minimumloon verdienen maken zich zorgen over hun lage loon en werken lange uren om rond te komen. Maar vaak worden werknemers ook geïntimideerd door hun werkgever. Dat is oud-minister van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw), Ruthmilda Larmonie-Cecilia (PS), maandag tijdens een informatiesessie van Solidaridat Sindikal opgevallen.

“Er heerst veel onduidelijkheid onder de werknemers over het minimumloon. Een mevrouw vertelde hoe ze continu moet werken, van maandag tot en met zondag en van ’s ochtends tot ’s avonds, om rond te komen. Zij heeft geen tijd voor de opvoeding van haar kinderen, die voeden zichzelf op. Eén zorgpunt dat uit iedere hoek naar voren kwam, was verder de intimidatie van werkgevers. Het verzoek van werknemers om vakantiedagen op te nemen wordt geweigerd of hen wordt verteld dat hun vakantiedagen vervallen zijn. Werknemers die ziek worden, worden niet betaald. Het is heel oneerlijk. Dit moet de aandacht van de regering krijgen”, aldus Larmonie-Cecilia, die stelde dat vakbonden dit probleem ook moeten aanpakken. Volgens haar zijn werknemers bang om intimidatie of onjuistheden door te geven

aan de afdeling Arbeid van het Soaw-ministerie. “Maar dit kan ook anoniem doorgegeven worden, waardoor het ministerie dan controle kan gaan doen”, aldus de oud-minister.

**Nul-urencontract**  
Werkgevers zijn begonnen met het (vaker) aanbieden van nul-urencontracten nadat het minimumloon per 1 januari jl. is verhoogd, meldten de werknemers ook, tijdens de vragenronde van de informatiesessie. Dit stelt zowel Larmonie-Cecilia als de woordvoerder van Solidaridat Sindikal over het onderwerp minimumloon, Frenslley Sillé. In een dergelijke overeenkomst is geen vast aantal uren afgesproken dat een werknemer moet werken, dus krijgt deze geen vast aantal uren uitbetaald. Sillé stelt verder dat die werknemers dan niet via



Foto: Ken Wong

de Sociale Verzekeringsbank (SVB) verzekerd zijn en in principe op oproepbasis in dienst zijn. In een reactie stelt Joop Kusters, voorzitter van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC), dat de vereniging geen onderzoek heeft gedaan of het aangeboden aantal nul-urencontracten na de minimumloonverhoging is toegenomen en dat hij daar dus geen uitspraken over kan doen. Wel stelt hij: “Actie, dus de minimumloonverhoging, zorgt voor reactie. Ondernemers gaan kijken hoe ze hun onkosten kunnen verlagen. Dit kan zich ver-

talen naar minder werkgelegenheid. Het is echter belangrijk dat de werkgelegenheid groter wordt, dat zo veel mogelijk mensen werk hebben en dat niet één groep die het minimumloon verdient erop vooruit gaat terwijl anderen werkloos blijven of dat de werkgelegenheid afneemt. Door ons te focussen op het minimumloon verliezen we de werkgelegenheid uit het oog. Werkzoekenden moeten ook aan werk geholpen worden.”

## Koeiman

De punten die tijdens de informatiesessie naar voren zijn gebracht door de aanwezige werknemers, zullen door Solidaridat Sindikal, bestaande uit de vakbonden PWFC, Apri, SEU, STO, STSK, BTG en STRAF, op papier gezet worden en aan de huidige minister van Soaw aangeboden worden, meldt Sillé.

Larmonie-Cecilia voerde vorig jaar de tijdelijke verhoging van het minimumloon voor het jaar 2017 in. Zoals de *Amigoe* recent heeft gemeld, gaat huidig Soaw-minister Hensley Koeiman deze verhoging een permanent karakter geven. Tijdens de informatiesessie van afgelopen maandag, die bij BTG in Marie Pampoen plaatsvond, gaf de oud-minister informatie over de wetgeving omtrent het minimumloon.

## Pastor Balentina krijgt 9 jaar celstraf voor misbruik

**WILLEMSTAD —** De zelfverklaarde apostel Orlando ‘pastor Lando’ Balentina (54) is gisteren veroordeeld tot negen jaar celstraf en ontzetting uit zijn functie en dergelijke functies in de toekomst, voor een periode van veertien jaar. De rechter achtte de meeste tenlastegelegde feiten bewezen.

Officier van justitie Ludmila Forbes-Vicento eiste enkele weken geleden tijdens de behandeling van de zaak achttien jaar gevangenisstraf tegen hem voor de verkrachting van minstens tien slachtoffers, zowel op Curaçao als in Nederland. De rechter acht bewezen dat hij drie tienermeisjes

en vijf jongvolwassen vrouwen heeft misbruikt. Het misbruik varieerde van ongeoorloofd gedrag tot verkrachting. De rechter hield rekening met de ernst en de aard van het feit dat de man als kerkleider een voorbeeldfunctie had, dat hij zich op zijn zwijgrecht heeft beroepen en zijn proceshouding,

en dus de reden voor zijn handelingen onduidelijk is gebleven. Hij heeft verder geen blij gegeven van berouw maar wees eerder juist op zijn eigen lustbeleving. Hij heeft geen oog voor de schade die hij heeft veroorzaakt. Hij reageerde eerder ook extra schrijnend in het geval van twee slachtoffers, waarvan één slachtoffer vijf keer abortus had gepleegd. Er kwam geen reactie uit de volle zaal na het uitspreken van het vonnis. Balentina toonde ook geen emotie.

## Chata boekt rode cijfers in 2016

**WILLEMSTAD —** Horecabelangenorganisatie Chata eindigde 2016 met een negatief resultaat van 62.913 gulden. Het jaar daarvoor boekte Chata 7549 gulden winst. Dat blijkt uit het jaarverslag van 2016 dat vandaag is gepubliceerd.

Chata zag in 2016 een daling van 5 procent in de ledenbijdrage naar 760.693 gulden. Een jaar eerder was dat 802.070 gulden. In totaal kreeg de belangenvereniging ruim 1,08 miljoen gulden binnen. Dat is meer dan in 2015. Toen bedroegen de totale inkomsten 995.817 gulden. De operationele kosten in 2016 waren hoog, terwijl de ledenontwikkeling en product- en marketingkosten binnen het budget bleven. De personeelskosten in 2016 waren iets hoger dan het jaar daarvoor. In 2016 was Chata 606.285 gulden kwijt aan personeelskosten, tegen 595.875 gulden een jaar eerder.

In het jaarverslag stelt Chata dat 2016 in het teken stond van zelfreflectie en het overwinnen van uitdagingen. “Een jaar van eendes en beloften van een nieuw begin. De toerisme-industrie werd geconfronteerd met verschillende uitdagingen zoals zika, politieke instabiliteit, orkaan Matthew, de onrust in Venezuela, de stijging van

het minimumloon en het uitblijven van economische groei”, aldus Chata. De belangenvereniging had zelf intern enkele problemen te verduren. De leden waren niet onder de indruk van de wijze waarop Chata enkele belangrijke thema’s binnen de industrie had aangepakt. Ook vonden ze dat de organisatie weinig transparant handelde. Tevens stond de relatie tussen Chata en het Curaçaose toeristenbureau CTB onder druk. Het CTB was niet blij met de manier waarop de belangenvereniging omging met hun samenwerking. Daarop besloot Chata om met een nieuwe structuur te komen die beter aansluit op de behoeftes van de leden.

De leden namen de nieuwe statuten aan waardoor alle leden stemrecht hebben gekregen. Ook is het aantal hotelvertegenwoordigers in het Chata-bestuur verhoogd. Verder trad het oude bestuur af en werden er afgelopen februari vervroegde bestuursverkiezingen gehouden.

Daarnaast heeft Chata stappen ondernomen om de relatie met het CTB te versterken. De twee organisaties tekenden begin dit jaar een Memorandum of Understanding (MoU) om gezamenlijk het Toerisme Masterplan te implementeren.

In 2016 nam Chata afscheid van Liza Dindial als directeur. Dindial was verantwoordelijk voor een enorme groei in het aantal leden. Volgens Chata kwam dit door haar innovatieve benadering van de belangenvereniging en de toeristische sector. Daarnaast kan de volledige omkeering van de belangenassociatie in een snelle, gedurfde marketingmachine gedreven door jonge professionals aan haar worden toegeschreven. Dindial werd opgevolgd door de 29-jarige Miles Mercera.

Chata beklaagt zich in het jaarverslag over de implementatie van het Toerisme Masterplan dat vertraging heeft opgelopen door onder andere een verandering in projectleiders en weinig tot geen beschikbare middelen. De belangenvereniging pleit voor een volledige implementatie van het Masterplan en is tegen ‘cherry picking’.



## Inzetprijs Plaza Hotel 9 miljoen dollar

**WILLEMSTAD —** De inzetprijs voor de veiling van het Plaza Hotel op 20 juli is 9 miljoen dollar. Dat bevestigt Margie Boskalkon van de Girobank.

Hoofddoel is om met de opbrengst de schuld die het Plaza Hotel & Casino bij de Girobank heeft te kunnen dekken. De openbare verkoop vindt 20 juli om 10.00 uur plaats. De veilingcondities zullen acht dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen in notariskantoor Naaldijk. Eenieder kan tot veertien dagen voor de veiling een schriftelijk bod tot het onderhands verkopen van het Plaza Hotel bij de notaris uitbrengen. Eind mei sloot het hotel en het bijbehorende casino

zijn deuren nadat nutsbedrijf Aquallectra het hotel had afgesloten. Het personeel werd vervolgens naar huis gestuurd. De schuld aan Aquallectra bedraagt ruim 700.000 gulden. De schulden bij Girobank, SVB en de Ontvanger lopen in de miljoenen. Zoals de *Amigoe* eerder meldde heeft de Girobank het eerste hypotheekrecht op het hotelpand in Punda. Nu het Plaza Hotel niet in staat is om aan zijn betalingsverplichtingen te voldoen heeft de bank het recht het hypotheekrecht uit te oefenen. Dat betekent dat de bank met het eerste hypotheekrecht als eerste het uitgeleende bedrag en de achterstallige kosten kan verhalen op de verkoopopbrengst.

Niet opgeven donaties

## Aangifte tegen 48 kandidaten

**WILLEMSTAD —** Het Hoofdstembureau heeft aangifte gedaan bij de procureur-generaal (PG) tegen 48 personen die geen opgave hebben ingediend van hun donaties bij de verkiezingen van oktober. Het niet opgeven van de donaties is in strijd met de Landsverordening financiering politieke groeperingen.

Conform artikel 12 van de wet die de financiering van politieke partijen regelt, moesten alle kandidaten op de dertien lijsten die hebben deelgenomen aan de verkiezingen van 5 oktober vorig jaar, vanaf de dag van hun kandidaatstelling (8-8-2016) tot de dag van de stemming

(5-10-2016) een registratie bijhouden van alle door hen ontvangen giften van 5000 gulden of meer, afkomstig van natuurlijke personen en rechtspersonen. Deze verklaring moest binnen een maand na de dag van de stemming (6-11-2016) met een kopie van de door hen

bijgehouden registratie van giften en voorzien van een door hen ondertekende verklaring, ingediend worden bij het Hoofdstembureau. Het Hoofdstembureau stelt in een persbericht dat het twee keer, op 19 oktober 2016 en op 6 februari van dit jaar, alle kandidaten op deze wet heeft gewezen. Maar tot op heden week zijn er maar liefst 48 kandidaten die niet aan hun verplichting hebben voldaan. Reden voor het Hoofdstembureau om nu naar de PG te stap-

pen om een lijst met namen en adressen van de betrokken kandidaten door te geven. De partijen die wel aan de wet hebben voldaan zijn: MFK, PAR, Un Kòrsou Hustu (Hustu) en Movementu Kousa Promé (MKP). Wordvoerder van het Openbaar Ministerie, Norman Serphos, bevestigde gisteren dat de aangifte bij de PG is binnengekomen. “Er is geconstateerd dat het om een strafbaar feit gaat. Het gaat hier om zaken die te maken hebben met

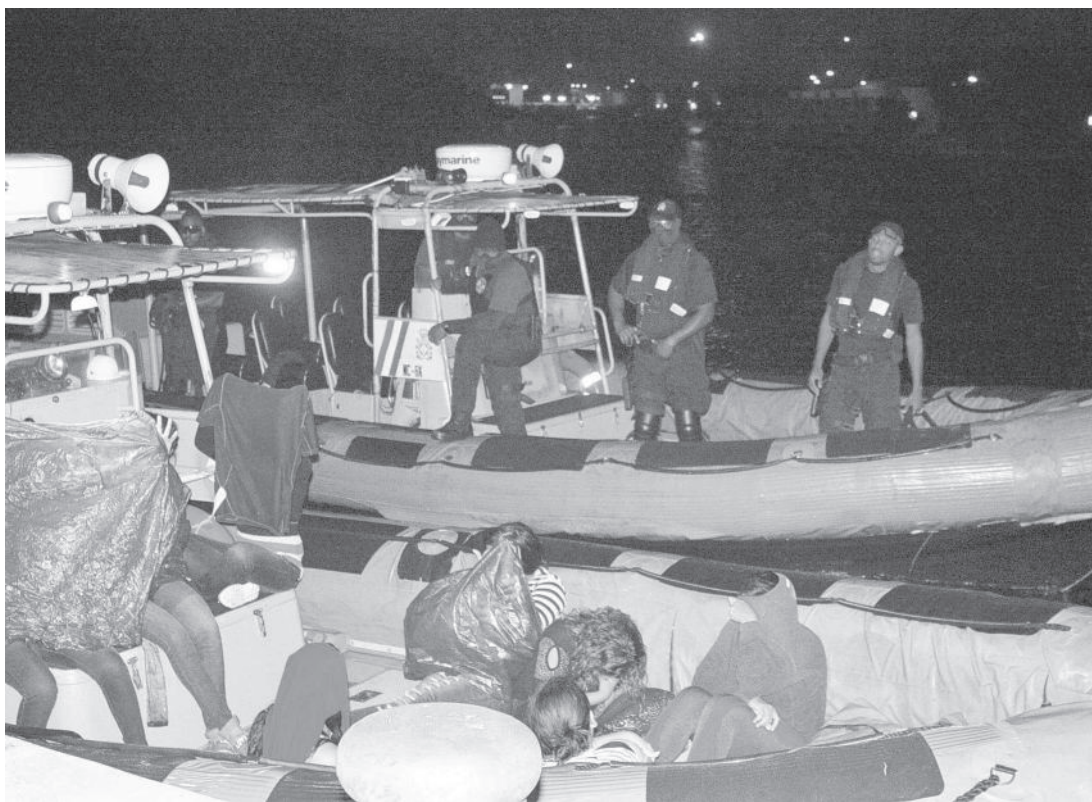
het openbaar bestuur. Dit wordt door de Landsrecherche onderzocht. Uiteindelijk is het de PG die beslist of er redenen zijn voor een strafrechtelijke vervolging. Wij moeten het onderzoek dus afwachten.”

Artikel 21 van de Landsverordening financiering politieke groeperingen stelt dat wie tegen artikel 12 van de wet in handelt een boete kan krijgen van maximaal 10.000 gulden en een gevangenisstraf van maximaal drie maanden.

**Aruba Animal Shelter**  
Cats and Dogs  
awaiting Adoption  
[www.arubaanimalshelter.com](http://www.arubaanimalshelter.com)

**Wij zoeken vrijwilligers!**  
Zoek je een leuke invulling van je vrije tijd? Kijk dan eens op [www.arubandonkey.org](http://www.arubandonkey.org)  
We zoeken vrijwilligers voor uurtjes, dagdelen of dagen. Leuk bezig zijn in de buitenlucht met de allerliefste dieren van Aruba, wat wil je nog meer?  
Bel Desiree op 593 2933!

## 26 illegale Venezolanen opgepakt



Foto's: KWCarrib

**WILLEMSTAD —** Eenheden van de kustwacht in het Caribisch gebied hebben vorige nacht 26 ongedocumenteerde Venezolanen aangehouden en overgedragen aan het Korps Politie Curaçao.

De Dash-8, het maritiem patrouillevliegtuig van de kustwacht detecteerde een verdacht vaartuig ten zuiden van Oostpunt. Vervolgens zijn direct twee Super RHIB-eenheden van het steunpunt Curaçao ingezet.

De Dash-8 heeft ze naar het verdachte contact gediendeerd en rond 02.35 uur werd het vaartuig onderschept op ongeveer 2 mijl ten zuiden van Oostpunt. Er zaten 26 personen aan boord, allen met de Venezolaanse nationaliteit. Het vaartuig is opgebracht naar het steunpunt te Parera. Daar zijn de opvarenden, waarvan zeventien mannen en negen vrouwen, na een veiligheidsfouillering overgedragen aan het KPC. De zaak is verder in onderzoek.

# Overleg Integriteitskamer hervat na tussenkomst Raad van State



De vertegenwoordigers van Nederland en St. Maarten, onder wie Rutsel Martha (l) en William Marlin (2e l).

**DEN HAAG — St. Maarten en Nederland moeten weer met elkaar om de tafel voor overleg over de Integriteitskamer. Die opdracht kregen beide landen vandaag van de Raad van State voor het Koninkrijk. De aanwijzing van de Rijksministerraad ligt daardoor in de ijskast, in lijn met het verzoek van de regering van St. Maarten.**

Concreet moeten Nederland en St. Maarten overeenstemming bereiken over een nieuwe Landsverordening Integriteitskamer. Ze moeten daarbij rekening houden met de suggesties van het Constitutioneel Hof van St. Maarten, dat vorig jaar een eerdere versie van de Landsverordening vernietigde, maar wel het belang van de aanpak van integriteit onderstreepte. Als uiterlijke datum is 31 oktober vastgelegd. De afspraken die vandaag door premier William Marlin en directeur Koninkrijksrelaties Erwin Arkenbout gemaakt zijn, kennen een aantal opvallende onderdelen. De Raad van

State erkende dat de Staten van St. Maarten uiteindelijk het recht hebben om Landsverordeningen goed of af te keuren, zodat de regering zich vooral moet inspannen voor die goedkeuring. “Ik begrijp wel dat u de Staten niet in de hand heeft, maar er is wel een inspanningsverplichting”, zei Staatsraad Winnie Sorgdrager, voorzitter van de zitting. Daarnaast is ook expliciet opgenomen dat de door Nederland en St. Maarten benoemde kwartiermakers bij voorkeur niet deelnemen aan het overleg. “Dat heeft niets te maken met beide personen, maar het is beter voor de sfeer tijdens

het overleg. Er is zoveel gebeurd. We beginnen gewoon opnieuw”, aldus Sorgdrager. De afspraken volgden op een zitting van drie uur, die een aantal keren werd geschorst voor overleg van de delegaties, maar ook van de Staatsraden zelf. Uit de schorsingen en uit de inbreng van St. Maarten en Nederland werd duidelijk dat er sprake is van een gespannen relatie.

St. Maarten vindt dat Nederland niet openstaat voor overleg tussen gelijkwaardige partners, maar koste wat het kost zijn eigen wil doordrukt. “We worden gedwongen om een tekst aan te nemen en als we dat niet doen, dan worden we gestraft met een Algemene Maatregel van Rijksbestuur”, zei de Curaçaose jurist Rutsel Martha, die premier Marlin bij stond. Nederland maakte St.

Maarten het verwijt dat er weinig maatregelen zijn genomen om de integriteit aan te pakken. “Als integriteit zo’n hoge prioriteit heeft, waarom is er dan niets gedaan met de suggesties van het Constitutioneel Hof”, zei landsadvocaat Severijn namens het ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties.

Aan de zijde van St. Maarten was er duidelijk ergernis over de houding van Nederland. Aan de Nederlandse zijde was er geen volledige volmacht voor afspraken, maar er werden wel verschillende voorwaarden verbonden aan een nieuw overleg. Die voorwaarden werden niet even met St. Maarten besproken, alhoewel de Raad van State daar wel om had gevraagd. Martha zag het als bewijs dat met Nederland niet valt te onderhandelen. “I rest my case”, zei hij.

Het ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties en de regering van St. Maarten moeten de Raad van State uiterlijk 1 november inlichten over de resultaten van het overleg. Als er geen nieuwe Landsverordening Integriteitskamer is, dan beoordeelt de Raad van State alsnog of de aanwijzing van de Rijksministerraad terecht of onterecht is gegeven.

Marlin noemde de afspraak een overwinning voor St. Maarten, omdat de Algemene Maatregel van Rijksbestuur is gestopt en omdat duidelijk is geworden dat Nederland niet weg kan lopen van een geschil en vervolgens via de Rijksministerraad zijn wil kan doordrukken.

## Vernielingen aan overheidsprojecten

**KRALENDIJK — Diefstal en vernielingen hinderen de uitvoering van diverse natuurprojecten van het Openbaar Lichaam Bonaire (OLB). Onbekenden hebben eind vorig jaar en in de afgelopen maanden verschillende keren vernielingen aangebracht. Het OLB heeft aangifte gedaan bij de politie.**

Het OLB is opdrachtgever van meer dan tien verschillende projecten die zijn gericht op duurzaam gebruik van de natuur en het verbeteren van de samenhang tussen natuur en toerisme. Locale organisaties voeren de projecten uit. Voorbeelden hiervan zijn de waarschuwborden ter bescherming van nestgebieden van zeeschildpadden langs de zuidwestkust. Ook zijn in het kader van de natuurprojecten diverse toeristische routes voor automobilisten, fietsers en wandelaars uitgezet. Verder wil de overheid



op tien verschillende plekken in totaal 20.000 nieuwe inheemse boompjes planten. Helaas hebben vandalen op verschillende plaatsen waarschuwborden en routeborden kapotgeslagen. Op Seru Largu is tot drie keer toe het kabrietengaas van een hek geknipt en gestolen. Dit hek moet geiten en ezels uit een gebied voor herbebossing houden. Het

gebied blijft overigens wel toegankelijk voor personen. Het OLB heeft bij de politie aangifte gedaan van vernieling en diefstal van gemeenschapsgoederen. De controle op het hek is verscherpt, zowel overdag als ‘s nachts. De overheid roept alle burgers op om alert te zijn op vernielingen en diefstal en deze onmiddellijk te melden bij de autoriteiten.

## Plasterk: Wens autonomie Statia niet realistisch

**DEN HAAG — Volgens het eilandsbestuur van St. Eustatius handelt de Nederlandse regering in strijd met het Handvest van de Verenigde Naties (VN) en diverse resoluties van de Algemene Vergadering betreffende de constitutionele status van het eiland. In een brief die gisteren naar het Bestuurscollege is gestuurd, reageerde minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties Ronald Plasterk door te zeggen dat hij hun interpretatie van het VN-Handvest en de resoluties niet deelt, waar deze betrekking hebben op het recht op zelfbeschikking en autonomie. Hij zei ook dat het verlangen van Statia om een autonoom land in het Koninkrijk te worden, niet realistisch is.**

“St. Eustatius heeft momenteel de status van openbaar lichaam van Nederland. Tijdens gesprekken met de VN is bevestigd dat de verhoudingen binnen het Koninkrijk een interne aangelegenheid zijn. Discussies hierover kunnen plaatsvinden zonder inmenging van de Verenigde Naties. Bij het veranderen van het Statuut werden de vereisten van het VN-Handvest in aanmerking genomen”, stelt minister Plasterk in zijn brief. Hij wijst er ook op dat het Bestuurscollege tijdens de slot-Rondetafelconferentie van 9 september 2010 de nieuwe status van openbaar lichaam heeft aanvaard, met het argument realiteitszin te hebben en achtereenvolgende verkiezingen te hebben gewonnen. “Met de grondwetswijziging van 10-10-10 werd St. Eustatius onderdeel van het Nederlandse staatsbestel. In overleg met de Nederlandse Antillen en de wetgeving voor de staatsinrichting op de eilanden is wetgeving opgesteld voor Bonaire, Statia en Saba, bijvoorbeeld de wet op de pu-

blieke entiteiten WolBES”, verklaarde Plasterk.

### Status St. Maarten en Curaçao

Met een verwijzing naar het VN-handvest, een aantal VN-resoluties en een beslissing van een Nederlands hooggerechtshof naar aanleiding van Nederlandse troepen die onder VN-mandaat tijdens de Joegoslavische Oorlog in Srebrenica werkzaam waren, zegt Statia dat elke vorm van toezicht door de Nederlandse regering een schending van de VN-reglementen is. Statia wil zich losmaken van de status van openbaar lichaam en streeft naar een meer autonome positie in het Koninkrijk, vergelijkbaar met de huidige status van St. Maarten en Curaçao. Voor het wijzigen van de status van het eiland is toestemming van de andere Koninkrijkspartners nodig. “Een eenzijdige beslissing kan dit niet tot stand brengen”, verklaarde Plasterk. Zoals de minister al in een brief van 12 mei heeft opgemerkt, zou een alternatief

daadwerkelijk neerkomen op de status van een min of meer autonoom land in het Koninkrijk, waarbinnen er geen ruimte meer zou zijn voor budgettaire steun. In dat geval moet het eiland financieel zelfstandig zijn. “Gezien de kleinschaligheid van Statia en de huidige staat van bestuur van het Openbaar Lichaam, is de status van een autonoom land in het Koninkrijk niet realistisch”, schreef Plasterk. Naar aanleiding van een motie die op 9 mei door de Eilandsraad werd aangenomen betreffende WolBES en de financiële wet FinBES, stelt de minister dat alle wetten en voorschriften van het Koninkrijk onverkort van toepassing zijn op St. Eustatius en moeten worden nageleefd. In zijn brief verwijst minister Plasterk ook naar de Commissie van Wijzen, die volgende week donderdag zijn werk op Statia zal starten. De commissie, die momenteel bestaat uit twee door de Nederlandse regering aangestelde leden, heeft tot taak om de werkzaamheden van het openbaar lichaam van St. Eustatius te onderzoeken. De commissie zal ook aanbevelingen hoe te komen tot een kwalitatief voldoende functionerend openbaar lichaam. Tot slot herhaalde Plasterk zijn eerdere stelling dat hij de wens van het Bestuurscollege voor meer onafhankelijkheid niet los ziet van het werk van de Commissie van Wijzen. Het eindverslag van de commissie wordt in september verwacht.

## Codeshare agreement Winair en KLM een feit

**PHILIPSBURG — Winair en KLM zijn onlangs een codeshare-overeenkomst aangegaan, die inmiddels in werking is getreden. De partijen maakten dit gisteren bekend en spreken van een mijlpaal voor zowel Winair en KLM als voor de Princess Juliana-luchthaven.**

De overeenkomst garandeert aankomende passagiers van KLM-vluchten via de Princess Juliana-luchthaven een naadloze aansluiting met

Winair-vluchten naar andere bestemmingen. Na maandenlange voorbereidingen is alle regelgeving nu rond, de testfase is voorbij en de over-

eenkomst is goedgekeurd door alle regelgevende lichamen, zowel op St. Maarten als in Nederland. Passagiers op het gehele routenetwerk van KLM en Winair kunnen één ticket boeken voor vluchten naar alle bestemmingen van Winair en KLM, via het wereldwijd de reserveringssysteem van de KLM. Deze uitbreiding

opent de deur voor meer verkeer, niet alleen naar St. Maarten, maar ook naar het hele noordoostelijke Caribisch gebied. Klanten kunnen nu op elke KLM- of Winair-locatie inchecken, hun bagage naar hun eindbestemming inchecken, hun instapkaart in ontvangst nemen en gebruikmaken van het verbindingspuntaal op de luchthaven. Winair had al een dergelijke codeshare-overeenkomst met Air France (AF), die op hetzelfde moment door de Franse burgerluchtvaartautoriteiten opnieuw werd goedgekeurd.

## Gewonden bij aanval op parlement Venezuela



Maduro-aanhangers bestormen het parlamentsgebouw in Caracas.

**CARACAS —** Venezolaanse parlementsleden zijn belaagd en mishandeld door aanvallers die vermoedelijk radicale aanhangers van president Nicolás Maduro zijn. Het parlamentsgebouw werd gistermorgen bestormd en pas in de avond konden de belegerde 350 parlementariërs en personeelsleden weer

naar buiten. Venezolaanse media melden vandaag dat er zeker twaalf mensen gewond zijn geraakt. Ze waren bijeen voor een plechtige viering van de onafhankelijkheid die 5 juli 1811 werd uitgeroepen. President Maduro heeft een onderzoek gelast naar de merkwaardige gebeurtenissen. Minister van

Defensie Padrino López heeft de aanval fel veroordeeld en opgeroepen tot een politieke dialoog. Vandaag gaat de oppositiebeweging MUD (La Mesa de la Unidad Democrática) weer de straat op om te protesteren tegen de regering-Maduro die de meerderheid in het parlement kwijt is.

## Cordoba blijft leider PS

**WILLEMSTAD — Statenlid Jaime Cordoba is en blijft politiek leider van oppositiepartij Pueblo Soberano (PS). Dit bevestigt voormalig Statenlid en huidig partijsecretaris Winifred ‘Wini’ Raveneau. Cordoba had eerder vorige maand tijdens een algemene ledenvergadering van de partij zijn functie als partijleider ter beschikking gesteld.**

Tijdens deze vergadering echter drongen verschillende leden er bij Cordoba op aan om zijn besluit te heroverwegen en toch als partijleider aan te blijven. De verklaring van Cordoba dat hij zijn functie ter beschikking zou stellen, kwam niet als een verrassing. Vóór de verkiezingen had hij al aangekondigd dat deze verkiezingen zijn laatste als leider zouden zijn.

Cordoba deed zijn uitspraken tijdens een ledenvergadering waarin onder meer een nieuwe partijvoorzitter werd gekozen. De keuze viel toen op Rudly ‘Ray’ Eidsen en niet op voormalig Statenlid Melvin ‘Mac’

Cijntje. Eidsen gaf toen in een reactie tegenover de *Amigoe* aan dat het bestuur nog met Cordoba zou gaan praten over zijn politieke toekomst.

Eidsen is op dit moment uitlandig, maar in een reactie stelt Raveneau dat dit gesprek inmiddels heeft plaatsgevonden. “We hebben inderdaad met elkaar gesproken. Het resultaat is dat hij onze leider is en blijft. We zijn ook niet van plan om een nieuwe leider te gaan kiezen”, geeft zij aan. Cordoba is sinds eind 2015 politiek leider van de PS. Hij nam de positie van partijleider over nadat deze, na

de moord op partijoprichter Helmin Wiels in mei 2013, vacant was gebleven. In 2012 won de PS onder leiding van Wiels nog de verkiezingen met 19.157 stemmen. Dit was indertijd goed voor vijf zetels. In oktober 2016, de eerste verkiezingen waaraan de PS meedeed onder Cordoba, daalde dat aantal naar 5323, wat de partij twee zetels opleverde. Na de verkiezingen stapte de PS in een coalitie met MAN, PAR en PNP. Cordoba werd in het kabinet-Koeiman minister van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw). Toen de PS de stekker uit de coalitie trok, werd Cordoba Soaw-minister in het interim-kabinet-Pisas. De verkiezingen van 28 april liepen uit op een teleurstelling voor de PS. De partij zag het aantal stemmen verder dalen, naar 4029, goed voor maar één

zetel in het parlement, de zetel die momenteel door Cordoba wordt bekleed. Voor de tweede keer op rij was Cordoba niet de grootste stemmentrekker van de partij. Net zoals in oktober 2016 was voormalig minister Ruthmilda Larmonie-Cecilia de grootste stemmentrekker.

### Bestuur

Inmiddels is het PS-bestuur ook aangevuld. Toen begin juni een nieuw bestuur werd gekozen, werd afgesproken dat de gekozen leden later zouden worden aangevuld.

In het bestuur werden gekozen: voorzitter Eidsen, Erwin Philips (vicevoorzitter), en de commissarissen Ilse Overman, Oscar Semele en Imelda Meulens. Het bestuur is nu aangevuld met Raveneau als secretaris en Ingrid Sanchez als penningmeester.

# Rutte te gast op roerige G20-top in Hamburg

**BRUSSEL —** Duizenden activisten maken zich op voor twee roerige dagen in Hamburg, waar morgen en zaterdag de G20-top plaatsvindt. Maar ook in de zaal waar de leiders van 's werelds economische grootmachten vergaderen, zal het er naar verwachting heet aan toegaan. Met onderwerpen als klimaat, vrijhandel en migratie worden er, in nette diplomataal, 'moeilijke discussies' verwacht, vooral met president Donald Trump.

Premier Mark Rutte mag er bijna de hele tijd bij zijn. Bondskanselier Angela Merkel, die de G20 dit jaar voorziet, had Nederland uitgenodigd als gastland; een eer die Den Haag in 2010 voor het laatst ten deel viel. Ook aan de ministeriële voorbereidingen deed de regering mee. In Ruttes kielzog volgen dan ook Jeroen Dijsselbloem (Financiën) en Bert Koenders (Buitenlandse Zaken). Bij de eerste werksessie, morgenochtend, is Rutte nog niet welkom. Die is alleen voor de vaste G20-landen, eigenlijk negentien landen plus de EU. Van de 28 EU-landen zijn er vier ook apart G20-lid, namelijk Duitsland, Frankrijk, Italië en Groot-Brittannië. Namens de overige lidstaten zijn EU-

voorzitter Donald Tusk en Europees Commissievoorzitter Jean-Claude Juncker present. Verder zitten onder anderen president Vladimir Poetin (Rusland), president Xi Jinping (China), premier Shinzo Abe (Japan) en president Recep Erdogan (Turkije) aan. Die eerste sessie gaat over terreurbestrijding, een onderwerp waarover waarschijnlijk weinig controverse bestaat. Bij de werklunch gaat het los, als economische groei en handel op het menu staan, en zonder twiifel het woord protectionisme valt. Verschillende van zijn G20-disgenoten hebben de gevolgen van Trumps 'America First' al ondervonden. Hij heeft zich uit de TPP-vrijhandelsgesprekken met

onder meer Japan teruggetrokken en wil het NAFTA-akkoord met Canada en Mexico heronderhandelen. Ook dreigt hij de staalimport te beperken. Morgenmiddag komt een ander 'Trump-onderwerp' aan bod: de ondermijning van het internationale klimaatverdrag dat eind 2015 in Parijs werd gesloten. Terwijl zowat de hele wereld belooft zich in te spannen om de CO2-uitstoot terug te dringen en daarmee de temperatuurstijging te beperken, trok Trump zich op 1 juni terug uit het verdrag.

Een diner en concert sluiten de dag morgen af, voor de 'twintig' zaterdag nog spreken over onder meer migratie, samenwerking met Afrika, digitalisering en gezondheid. Op dit laatste thema mag Rutte een inleiding houden. Gastvrouw Merkel beëindigt de top met een gezamenlijke verklaring. Het wordt diplomatiek goochelen om de wereld dan een eensgezinde G20 te presenteren.

## 'Regels voor redding bootmigranten hoognodig'

**TALINN —** De gedragscode die Italië opstelt voor hulporganisaties die bootmigranten redden bij Libië moet er snel komen. De EU-ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie willen 'duidelijke regels', zeiden ze vandaag in de Estse hoofdstad Talinn. Bereidheid om havens open te stellen om Italië te ontlasten is er niet, tot onvrede van de Italiaanse minister Marco Minniti.

Hulporganisaties worden ervan beschuldigd een soort veerdienst voor de kust van Libië op touw te hebben gezet. Zij zouden hiermee mensensmokkelaars, die steeds wrakkere bootjes met weinig brandstof inzetten, in de kaart spelen. Bij het opstellen van de code moeten wel de organisaties zelf en de Europese Commissie worden betrokken, aldus de

ministers. De bewindslieden verwelkomden het actieplan dat de Europese Commissie dinsdag presenteerde om de migratiestroom via de Middellandse Zee te beteugelen, onder meer door de Libische kustwacht te versterken en Afrikaanse landen te bewegen kansloze asielzoekers terug te nemen. Egypte en Tunesië zouden nauwer moeten worden betrokken bij maritieme

reddingsoperaties. De ministers beloofden extra geld in het EU-fonds voor Noord-Afrika te stoppen.

Italië kreeg weliswaar steun toegezegd, maar concrete toezeggingen voor hulp kwamen er nauwelijks. Duitsland en Frankrijk zegden eerder deze week wel toe extra migranten uit Italië over te nemen. Volgens Justitieminister Stef Blok doet Nederland op dit vlak al veel. "Gewoon meer havens openstellen zal het probleem niet oplossen" liet hij verder optekenen. Volgens Blok kunnen de migranten ook worden afgezet in andere Noord-Afrikaanse landen.

## Trump: Niemand weet zeker wat er is gebeurd



De Amerikaanse president tijdens zijn toespraak in Polen, met op de achtergrond het 'Warsaw Uprising Monument'.

**WARSCHAU —** Kort voor zijn eerste ontmoeting met de Russische president Vladimir Poetin heeft president Donald Trump vandaag in Warschau beklemtoond dat niemand precies weet wie 'de Russische hackers' zijn. Anonieme bronnen binnen Amerikaanse inlichtingendiensten hebben gezegd dat het Kremlin mogelijk achter de pogingen zat om de Amerikaanse presidentsverkiezingen van vorig jaar te beïnvloeden. Trump toonde zich daar vandaag opnieuw erg sceptisch over, meldden Amerikaanse media vanuit de Poolse hoofdstad.

"Niemand weet zeker wat er is gebeurd", zei Trump. "Ik denk dat Rusland erachter kan zitten, maar mensen in andere landen manipuleren ook. Ik wil geen namen noemen, maar ik denk dat er een heleboel mensen zijn die zich zo in zaken mengen", zei

Trump. De Amerikaanse president ontmoet morgen zijn Russische ambtgenoot in Hamburg in de marge van een internationale economische topconferentie. Het is de tweedaagse top van de G20, een praatgroep van negen-

tien landen met een erg hoog bruto nationaal product, en de EU. Eerder op de dag bekritiseerde Trump Rusland als een destabiliserende factor en zei dat hij met Polen samenwerkt om te kijken hoe hier tegen kan worden opgetreden. Een woordvoerder van het Kremlin betreurde dat en zei dat er weinig begrip is tussen Moskou en Washington. Het is daarom goed dat Poetin en Trump elkaar morgen eindelijk ontmoeten. De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Rex Tillerson liep op de top vooruit door bereidheid te tonen met Rusland samen te wer-

ken in het conflict in Syrië. Rusland en de VS hebben onenigheid over Syrië, mede als gevolg van Amerikaanse luchtaanvallen op Syrische strijdkrachten die door Rusland worden gesteund. Washington beschuldigt Damascus ervan chemische wapens in te zetten. Syrië en Rusland ontkennen dat. De woordvoerder van het Kremlin, Maria Zacharova, waarschuwde vandaag nog dat terroristen in Syrië in de weer zijn met chemische wapens. Ze willen die verspreiden om nieuwe Amerikaanse aanvallen op troepen van president Bashar al-Assad uit te lokken.

## Kinderpornoforum met 87.000 leden opgerold

**FRANKFURT —** Een groot forum voor kinderporno op het dark web, het verborgen deel van het internet, is ontmanteld.

De site had 87.000 leden over de hele wereld. Het forum werd niet alleen gebruikt voor het uitwisselen

van foto's, maar ook voor het maken van afspraken om kinderen seksueel te misbruiken. Het Duitse Open-

baar Ministerie heeft het oprollen van het platform Elysium vandaag bekendgemaakt. Het forum bestond sinds eind vorig jaar. Een 39-jarige Duitser was waarschijnlijk de beheerder van het forum. Hij is op 12

juni opgepakt. Zijn huis is doorzocht en de servers van Elysium zijn in beslag genomen. De meeste verdachten komen uit Duitsland en Oostenrijk. Het is niet bekend of onder de verdachten ook Nederlanders zijn.

## EU-parlement wil af van Turkse toetreding



Volgens de Turkse minister Çelik (Europese Zaken) 'saboteert' de opstelling van het parlement de relaties.

**STRAATSBURG —** De EU moet de onderhandelingen met Turkije over toetreding stopzetten als het land verder afdrijft van Europese democratische waarden. Die oproep deed een grote meerderheid van het Europees parlement (477 voor, 64 tegen en 97 onthoudingen) vandaag in Straatsburg.

Als Ankara geplande grondwetswijzigingen om president Recep Tayyip Erdogan meer macht te geven ongewijzigd doorvoert, is het tijd de kandidatuur te beëindigen, vindt het parlement. De honderden miljoenen die Turkije jaarlijks krijgt om zich voor te bereiden op toetreding, zouden dan moeten worden besteed aan de Turken die wel geloven in Europese waarden, aldus Europarlementariër en

Turkije-rapporteur Kati Piri (PvdA). De rechtsstaat en persvrijheid in Turkije liggen zwaar onder vuur sinds de coup-poging van vorig jaar en de daaropvolgende noodtoestand. Duizenden critici van het regime zijn opgesloten of ontslagen. Het parlement wil wel blijven samenwerken, bijvoorbeeld door de douane-unie met Turkije uit te breiden. Hoewel de gesprekken de

facto al een tijd stilliggen, willen de Europese Commissie en de EU-lidstaten de onderhandelingen niet officieel stoppen. Zij vrezen dat Turkije de vluchtelingendeal opzegt. Piri stelt dat de EU-leiders Erdogans autoritaire gedrag voeden door zich niet krachtig uit te spreken tegen zijn beleid. Haar collega Marietje Schaake (D66) vindt dat zij 'zwijgen over de grote problemen'. De rechtsstaat en mensenrechten moeten wat haar betreft de kern worden van de toekomstige EU-Turkije relatie. Van Europarlementariër Esther de Lange (CDA) mogen de onderhandelingen direct

worden gestaakt. Als reden voert zij onder meer aan dat Turkije 'christenen systematisch lijkt weg te pesten met confiscaties van kerken'. Het Europees Parlement riep vorig jaar al op tot het bevroeren van de onderhandelingen tot het respect voor mensenrechten en democratie is hersteld. De oproepen zijn overigens niet bindend. De Turkse minister Ömer Çelik (Europese Zaken) vindt dat de opstelling van het parlement de relaties 'saboteert'. Hij sprak in een reactie van een politiek besluit dat zijn regering als ongeldig beschouwt.

## EU, Japan dreigen N-Korea met meer sancties

**BRUSSEL —** De Europese Unie en Japan staan klaar om de sancties tegen Noord-Korea aan te scherpen, naar aanleiding van de recente rakettest van het stalinistische regime in Pyongyang. Beide grootmachten geven daarmee steun aan een resolutie die de VS voorbereiden in de VN-Veilighedsraad.

De Japanse premier Shinzo Abe, Europese Commissievoorzitter Jean Claude Juncker en EU-president Donald Tusk zeiden vandaag in Brussel dat Noord-Korea de wereld voor 'een nieuw niveau van dreiging' stelt. Zij veroordeelden de test met een mogelijk intercontinentale raket in de

'sterkst mogelijke bewoordingen'. De leiders roepen de VN-Veilighedsraad op de resolutie snel aan te nemen. En Pyongyang moet zich onthouden van 'verdere provocaties die de regionale en internationale spanningen doen oplopen' en stoppen met zijn nucleaire en

raketprogramma's. De Amerikaanse president Donald Trump had tijdens zijn bezoek vandaag in Warschau gezegd dat zijn land vastberaden stappen neemt tegen de Noord-Koreaanse dreiging. De Amerikaanse president ging niet in op welke stappen hij wil ondernemen. "Er moet iets aan Noord-Korea worden gedaan en we kijken in de komende weken en maanden wat er gebeurt."

### Chaos rond wedstrijd Malawi: Meerdere doden

**LILONGWE —** Zeker acht mensen zijn om het leven gekomen in het gedrang in een voetbalstadion in Malawi. Ook raakten volgens de politie zeker 62 mensen gewond toen ongeduldige bezoekers voortijdig het stadion in hoofdstad Lilongwe binnendrongen. Duizenden supporters verzamelden zich volgens de lokale correspondent van de BBC in de aanloop naar de wedstrijd buiten het stadion. Toen de poorten uren langer gesloten bleven dan gepland, wilden sommige mensen vermoedelijk niet langer wachten. "Ze forceerden de poorten, met een stormloop tot gevolg", zei een politiewoordvoerder vandaag. Een getuige zei tegen Reuters dat de politie traangas afvuurde op de menigte die in het stadion op zoek was gegaan naar plaatsen. "De politie raakte de controle kwijt", concludeerde de man.

### Turkse Amnesty-directeur gearresteerd

**ISTANBUL —** Idil Eser, de directeur van Amnesty International in Turkije, is gisterochtend gearresteerd, samen met zeven andere Turkse mensenrechtenactivisten en twee internationale trainers. Zij namen deel aan een training van de Nederlandse organisatie Hivos, vertelt projectmedewerker Wieke Meilink. De organisatie had vanochtend nog geen contact kunnen krijgen met de gearresteerde activisten en medewerkers.

Directeur Emel Kurma van de lokale mensenrechtenorganisatie Helsinki Citizens Assembly zegt dat de Duitse en Zweedse trainer vastzit-

ten op het Büyükada-eiland bij Istanbul, waar de training plaatsvond. De Turkse mensenrechtenactivisten zijn naar een onbekende locatie gebracht. De hoteleigenaar was ook aangehouden, maar kwam rond middernacht weer vrij. Hivos heeft contact over de zaak met de VN-rapporteur mensenrechten, lokale partnerorganisaties en advocaten. Amnesty International noemt de arrestatie van Eser en de andere mensenrechtenactivisten in een verklaring 'grotesk machtsmisbruik' en roept op tot hun onmiddellijke vrijlating. Op 6 juni werd Taner Kilic, voorzitter van Amnesty International in Turkije, ook al gearresteerd.

## Euro

## Vlak

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen schommelden deze ochtend rond de slotstanden van een dag eerder. Beleggers waren onder andere in afwachting van de notulen van de laatste beleidsvergadering van de Europese Centrale Bank (ECB) en het banenrapport van salarisstrookverwerker ADP. De AEX-index op Beursplein 5 noteerde in de ochtend-handel 0,1 procent lager op 510,72 punten. De MidKap daalde een fractie tot 796,92 punten. Londen en Frankfurt toonden eveneens nauwelijks beweging, Parijs zakte 0,3 procent. Grootste daler in de AEX was telecom- en kabelbedrijf Altice met een min van 1,7 procent. De verzekeraars NN Group en Aegon gingen aan kop met winsten van 1,2 procent en 0,6 procent. De euro was 1,1348 dollar waard, tegen 1,1336 dollar een dag eerder. De olieprijsen toonden wat herstel na de flinke daling gisteren. De prijs van een vat Amerikaanse olie steeg 1,2 procent tot 45,63 dollar. Een vat Brentolie kostte 1,1 procent meer op 48,30 dollar per vat.

## Tokio

## Verlies

TOKIO — De aandelenbeurs in Japan is vandaag lager gesloten. De forse daling van de olieprijsen een dag eerder dreunde nog na op de markten in Azië. Ook zorgden de aanhoudende geopolitieke spanningen rond Noord-Korea voor koersdruk in de regio. De Verenigde Staten hebben gisteren in de Veiligheidsraad van de VN met militair ingrijpen gedreigd richting Noord-Korea. Ook verwerkten beleggers de notulen van de laatste Fed-vergadering, die weinig nieuwe inzichten opleverden over het afbouwen van de omvangrijke balans en de timing van een nieuwe renteverhoging. De toonaangevende Nikkei-index in Tokio eindigde 0,4 procent in de min op 19.994,06 punten. Elders in het Verre Oosten bleven de beurzen dicht bij huis. De Kospi in Seoul en de All Ordinaries in Sydney eindigden nagenoeg onveranderd. De Hang Seng-index in Hongkong stond tussentijds ook dichtbij de slotstand van een dag eerder. De beurs in Shanghai verloor 0,2 procent.

## Wall Street

## Rood

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag in het rood geopend. Beleggers verwerken onder meer een banenrapport van salarisstrookverwerker ADP. Daaruit bleek dat de banengroei in het Amerikaanse bedrijfsleven onverwacht flink is afgezwakt. De Dow-Jonesindex noteerde kort na aanvang 0,3 procent lager op 21.422 punten. De breed samengestelde S&P 500 ging 0,4 procent omlaag tot 2423 punten en de technologiebeurs Nasdaq zakte 0,6 procent tot 6115 punten. De werkgelegenheid in het bedrijfsleven in de VS groeide in juni veel minder sterk dan een maand eerder. Volgens ADP kwamen er vorige maand 158.000 banen bij, tegen een herziene 230.000 in mei. Economen hadden in doorsnee op een groei met 185.000 arbeidsplaatsen gerekend. Morgen komt het belangrijke banenrapport van de Amerikaanse overheid, waarin ook de ontwikkelingen in de publieke sector zijn meegenomen. Maker van elektrische auto's Tesla verloor 2,7 procent, na een koersverlies van ruim 7 procent gisteren. Model S van Tesla kwam bij veiligheidstesten niet in de hoogste categorie terecht.

## Ryanair wil einde aan ‘monopolie’ Schiphol

**SCHIPHOL — Luchtvaartmaatschappij Ryanair wil verder groeien in Nederland maar krijgt de daarvoor benodigde start- en landingstijden niet. De Ierse prijsvechter vermoedt dat de Nederlandse overheid KLM en Transavia wil beschermen. Ryanair gaat daarover klachten indienen bij de Autoriteit Consument & Markt (ACM) en de Europese Commissie.**

Ryanair wil bovendien dat luchthavens als Lelystad en Eindhoven Airport een andere eigenaar krijgen dan Schiphol. Topman Michael O'Leary trekt de vergelijking met Londen waar de luchthavens Gatwick en Stansted flink groeien nu ze niet meer van dezelfde eigenaar zijn als Heathrow en dus met elkaar concurreren.

Ryanair wilde dit najaar nieuwe routes openen op Eindhoven Airport, maar kreeg van de overheid geen extra slots toegewezen. O'Leary is daar woedend over. Had KLM of Transavia gevraagd om uitbreiding van de capaciteit, dan zou dat volgens hem geen enkel probleem zijn geweest. Het bedrijf ziet zich nu gedwongen drie van de ge-

plande verbindingen helemaal te schrappen en drie andere routes te verplaatsen naar het nabijgelegen Weeze in Duitsland. Zes andere bestemmingen worden minder vaak aangevlogen vanaf de Brabantse luchthaven dan oorspronkelijk de bedoeling was. Op het overvolle Schiphol is momenteel evenmin groei mogelijk. De opening van Lelystad Airport, waar vakantievluchten op termijn onderdak moeten gaan vinden, is uitgesteld van 2018 naar 2019. Bovendien is de geplande capaciteit daar volgens O'Leary veel te beperkt. “Dertien vluchten

per dag, daar kun je geen bedrijf op laten draaien”, zei hij. Een gezonde groei van Lelystad kan een hoop problemen bij Schiphol oplossen, denkt O'Leary. Toch vindt hij dat ook Schiphol zelf moet kunnen doorgroeien. Volgens de Ier is het nodig dat de luchthaven eerder dan in 2020 gaat praten over verruiming van het aantal vluchten per jaar. “De huidige grenzen houden geen rekening met stilere vliegtuigen, waardoor omwonenden veel minder last hebben. Ik zie geen wil bij Schiphol om te veranderen.”

## Vraag naar vliegreizen blijft sterk stijgen

GENÈVE — De wereldwijde vraag naar vlieg-reizen is in mei sterk blijven toenemen. Passagiers legden 7,7 procent meer kilometers af per vliegtuig dan een jaar eerder. Dat blijkt uit vandaag gepubliceerde vervoersstatistieken van de internationale brancheorganisatie IATA.

De groei is daarmee niet zo sterk als in april, toen de vraag een kleine 11 procent hoger lag dan een jaar eerder. Toch spreekt IATA van een ‘solide’ stijging. Ook

voor de komende vakantieperiode is de brancheorganisatie optimistisch gestemd. De nog altijd dalende ticketprijzen blijven de vraag stimuleren. Na de zomerperiode worden de vooruitzichten wel troebeler, waarschuwt topman Alexandre de Juniac. Hij wijst vooral op het gevaar van handelsbarrières en inreisbeperkingen. Ook is het maar de vraag of de prijzen nog verder omlaag kunnen, omdat luchtvaartmaatschappijen hun kosten voor onder meer brandstof zien oplopen.

## ABN Amro verwacht flink meer woningverkoppen

AMSTERDAM — Het aantal woningverkoppen in Nederland komt dit jaar fors hoger uit dan aanvankelijk werd gedacht. Onderzoekers van het Economisch Bureau van ABN Amro verwachten een toename van het aantal transacties ten opzichte van een jaar eerder met 15 procent. Eerder gingen ze nog uit van 5 procent.

Ook de woningprijzen stijgen in 2017 meer dan voorheen voorspeld, met 7 pro-

cent in plaats van de eerder geraamde 5 procent. Het gemiddelde prijspeil van woningen komt daarmee in de buurt van de piek in 2008, zo merken de specialisten op. De onderzoekers stelden ook de prognoses voor komend jaar deels bij. Ze rekenen nu op een iets hardere toename van de prijzen waar ze eerder van uitgingen, van 5 procent. Wel houden ze vast aan een afname van het aantal woningverkoppen ten opzichte van 2017, van 5 procent.

## Reckitt verlaagt prognose na cyberaanval

LONDEN — De Britse producent van medicatie, schoonmaakmiddelen en drogisterijartikelen Reckitt Beckiser is flink getroffen door de cyberaanval met Petya-ransomware. Het noopt het concern om de omzetprognose te verlagen.

Reckitt, onder meer bekend van Durex, Calgon, Nurofen en Clearasil, heeft onder meer te maken gehad met productieproblemen in fabrieken. De onderneming rekent er nu op dat de omzet dit jaar met circa 2 procent zal groeien. Eerder werd nog rekening gehouden met een groei van 3 procent.

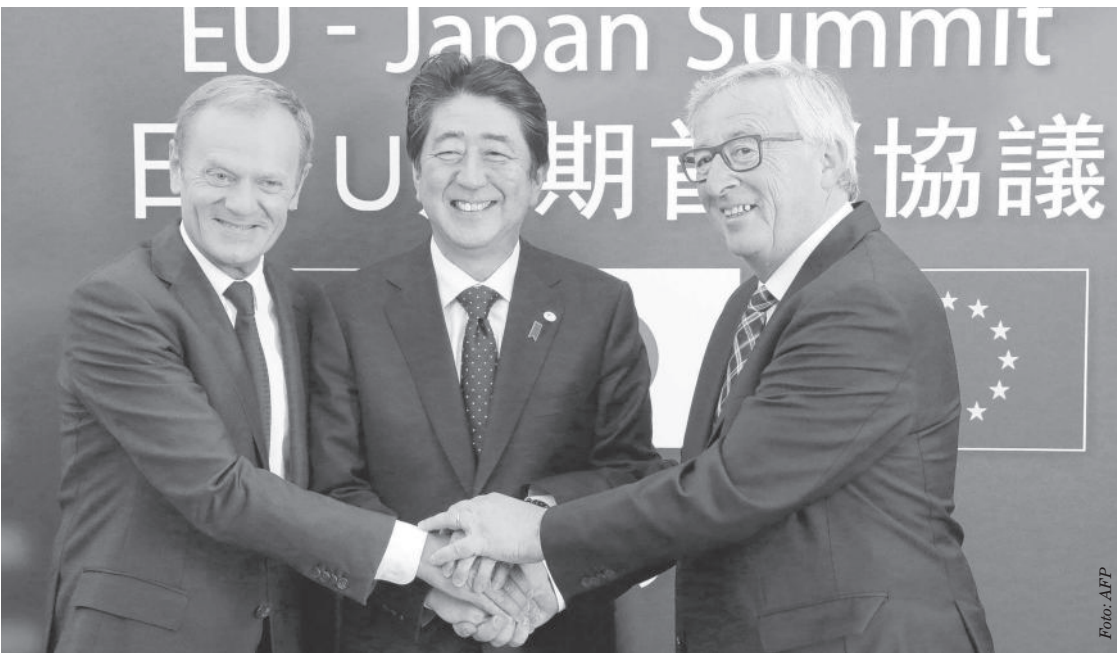
De opbrengsten op vergelijkbare basis in het tweede kwartaal komen waarschijnlijk 2 procent lager uit. Reckitt denkt dat het een deel van de verloren omzet uit de afgelopen periode weer kan terugverdienen in het derde kwartaal.

Naar verluidt lijdt ook Nivea-maker Beiersdorf flinke schade. In het Duitse magazine *Stern* sprak een anonieme manager van ‘vele miljoenen’. Verder hadden pakketvervoerder Fedex, waar TNT bij hoort, en de Deense containervervoerder en olieproducent A.P. Møller-Maersk veel last van Petya.

## EU en Japan bezegelen vrijhandelsdeal

BRUSSEL — Japan en Europa gaan handelsbarrières uit de weg ruimen. Een principeakkoord over een vrijhandelsdeal werd vandaag in Brussel bezegeld door de Japanse premier Shinzo Abe, Europese Commissievoorzitter Jean Claude Juncker en EU-president Donald Tusk.

Beide economische grootmachten sturen hiermee een ‘sterke boodschap voor open en eerlijke handel de wereld in’, vooral gericht aan de Amerikaanse president Donald Trump. Protectionisme biedt geen bescherming, aldus de drie leiders, die daags voor de G20-top in Hamburg beloven zich in te zetten voor ‘ambitieuze mondiale standaarden’ op het gebied van arbeid, veiligheid, milieu en consumentenbescherming. De belangrijkste bilaterale handelsovereenkomst ooit voor de EU, aldus Juncker. Volgens hem zullen Europese bedrijven hierdoor tot een miljard euro per jaar aan handelstarieven besparen en komen er veel banen bij. Het doel is dat het verdrag begin 2019 in werking treedt, zei hij. De deal biedt veel kansen voor exportbedrijven. Zo kent Japan nu een importheffing van 28,9 procent op harde kazen



EU-president Donald Tusk (l) de Japanse premier Shinzo Abe (m) en de Europese Commissievoorzitter Jean Claude Juncker.

uit onder meer Nederland. Die wordt na inwerkingtreding van het verdrag in vijftien jaar afgebouwd tot nul. Ook voor de auto-industrie geldt op verzoek van Europese producenten een overgangsperiode. Voor 99 procent van de onderlinge handel worden de importtarieven verlaagd. Bijvoorbeeld Europese wijn- en schoenmakers kunnen profiteren. EU en Japan stellen hun markt voor publieke aanbestedingen aan elkaar open.

Het politieke akkoord moet nog wel worden uitgewerkt. Zo is er geen overeenstemming bereikt over de manier waarop conflicten over investeringen moeten worden beslecht. Japan wijst het door de EU gevestigde investeringshof ICS vooralsnog af. Uit de hoek van Greenpeace, Milieudefensie en de SP kwamen negatieve reacties. De deal zou te vrijblijvend zijn qua

duurzaamheid en multinationals ‘buitensporig veel macht’ geven. PvdA-Europarlementariër Agnes Jongerius heeft nog veel vragen over ‘markttoegang, standaarden en bescherming van arbeid en milieu’. Haar D66-collega Marietje Schaake verwelkomt het akkoord. “Samen met Japan kan de EU tegenwicht bieden aan het protectionisme van Trump en het cynische mercantilisme van China.”

## Kappersketen BrainWash in Franse handen

AMSTERDAM — De Nederlandse budgetkappersketen BrainWash wordt overgenomen door het Franse kappersbedrijf Provalliance Group. Volgens BrainWash heeft de overname geen gevolgen voor klanten en voor de ongeveer duizend kappers en kapsters die werken bij het bedrijf.

Hoeveel er wordt betaald voor de ruim tweehonderd kapperszaken is niet bekendgemaakt. Brainwash heeft een jaaromzet van 44 miljoen euro. Provalliance is met een omzet van ruim 365 miljoen euro en 2900

vestigingen marktleider in Europa en de tweede kappersketen ter wereld. BrainWash bestaat sinds 2006. Het bedrijf groeide als kool, met zijn lage prijzen voor professionele knipbeurten zonder afspraak

en strategische locaties in winkelcentra. In 2014 werd directe concurrent Clubkappers overgenomen. Momenteel is twee derde van de aandelen van BrainWash Kappers in het bezit van investeringsmaatschappij 3RS van Robert van der Wallen. BrainWash-topman Ivo Priem heeft de rest van de aandelen. Provalliance koopt alle aandelen en wordt daarmee volledig eigenaar. Topman Priem blijft na de verkoop van zijn belang minimaal achttien maanden in dienst bij BrainWash. Hij zal voor zijn nieuwe brood-

heer op zoek gaan naar aanvullende acquisities binnen Europa. “Provalliance is actief in dertig, vooral Latijns georiënteerde landen, maar ze willen ook de Angelsaksische markt op.”

Het merk BrainWash blijft bestaan en zal binnen Nederland en daarbuiten verder groeien, zegt Priem in een toelichting. “We kunnen de komende jaren in Nederland nog groeien naar ongeveer driehonderd vestigingen voordat de markt verzadigd is. Daarbij wordt ook gekeken naar overnames van andere ketens.”

## Enorme boetes dreigen voor Merck, GE en Canon

BRUSSEL — Meerdere grote bedrijven hebben de regels rondom fusies en overnames overtreden, stelt de Europese Commissie vandaag. De mededingingswaakhond heeft een onderzoek ingesteld dat kan leiden tot enorme boetes.

Het gaat om het Duitse chemie- en farmacieconcern Merck dat bij de overname van Sigma-Aldrich foutieve en misleidende informatie zou hebben gegeven. Als wordt vastgesteld dat dit klopt, dan kunnen beide bedrijven een boete krijgen van 1 procent van de jaaromzet. Datzelfde geldt voor het Amerikaanse General Electric bij de geplande overname van het Deense windtur-

binebedrijf LM Wind. Het Japanse Canon zou de overname van Toshiba Medical Systems in gang hebben gezet zonder dit te melden en te wachten op toestemming. Canon kan een boete van 10 procent van zijn wereldwijde omzet krijgen als de verdenkingen worden bevestigd. Brussel keurde de drie transacties al goed. Die beslissing wordt niet teruggedraaid. EU-Commissaris Margrethe Vestager (Mededinging) wil snel kunnen beoordelen of fusies en overnames niet marktverstoring werken. “Maar we kunnen ons werk alleen goed doen als we kunnen vertrouwen op de samenwerking met de betreffende bedrijven.”

| NEW YORK              |          |        | AMSTERDAM            |          |        |
|-----------------------|----------|--------|----------------------|----------|--------|
|                       | 6-Jul    |        |                      | 6-Jul    |        |
| DOW JONES             | 21391.41 | -0.40% | AEX                  | 509.93   | -0.36% |
| S&P 500 INDEX         | 2420.23  | -0.51% | ARGELORMITTAL        | 20.38    | -0.54% |
| NASDAQ                | 6116.04  | -0.57% | AEGON NV             | 4.70     | 0.97%  |
| AMAZON.COM INC        | 967.52   | -0.40% | KONINKLIJKE AHOL     | 16.58    | -0.51% |
| APPLE INC             | 142.84   | -0.87% | AKZO NOBEL           | 77.44    | -0.81% |
| BAIDU INC-SP ADR      | 181.73   | -1.15% | ASML HOLDING NV      | 115.35   | 0.04%  |
| BERKSHIRE HATH-B      | 171.20   | -0.38% | DSM (KONIN)          | 63.25    | -0.78% |
| BOEING CO/THE         | 201.97   | 0.08%  | HL TRUST             | 180.50   | -0.55% |
| CHITGROUP INC         | 68.45    | 0.00%  | HEINEKEN NV          | 84.81    | -1.07% |
| COCA-COLA CO          | 44.42    | -0.88% | ING GROEP NV         | 15.61    | 1.17%  |
| WALT DISNEY CO        | 103.78   | -1.76% | KPN (KONIN) NV       | 2.84     | 1.36%  |
| 3D SYSTEMS CORP       | 18.00    | -1.10% | KONINKLIJKE PHIL     | 31.05    | -1.05% |
| EBAY INC              | 34.19    | -1.54% | RANDSTAD HOLDING     | 50.12    | -0.12% |
| FACEBOOK INC-A        | 149.49   | -0.57% | RELX NV              | 17.80    | -1.36% |
| GENERAL ELECTRIC      | 26.79    | -2.05% | ROYAL DUTCH-SHA      | 23.39    | -0.15% |
| ALPHABET INC-A        | 931.12   | -0.12% | TOMTOM               | 8.82     | -0.97% |
| HP INC                | 17.21    | -2.49% | TOTAL SA             | 43.10    | -0.52% |
| HOME DEPOT INC        | 152.10   | -0.39% | UNILEVER NV-CVA      | 47.88    | -0.91% |
| INTEL CORP            | 33.87    | -1.37% | W.P. STEWART HOL     | 394.23   | 0.51%  |
| JOHNSON&JOHNSON       | 133.23   | -0.31% | SCOTIABANK FUNDS     | 5-Jul    |        |
| MICROSOFT CORP        | 68.58    | -0.72% | MONEY MARKET         | 13.1026  | 0.00%  |
| PROCTER & GAMBLE      | 87.61    | -0.07% | US DOLLAR BOND       | 2.6511   | 0.07%  |
| ROYAL DUTCH-ADR       | 53.18    | 0.51%  | GLOBAL GROWTH        | 2.9149   | 0.17%  |
| STARBUCKS CORP        | 57.69    | -0.43% | US GROWTH            | 14.9638  | 0.20%  |
| TWITTER INC           | 18.35    | 2.97%  | CANADIAN GROWTH      | 2.6774   | -0.76% |
| WAL-MART STORES       | 75.69    | 0.48%  | FUNDS                | 5-Jul    |        |
| WHOLE FOODS MKT       | 42.03    | 0.10%  | BGF CONT EUR FLEX    | 26.86    | -0.19% |
| EXCHANGE TRADED FND   | 6-Jul    |        | BGF EMKT BOND        | 17.91    | 0.00%  |
| ALERIAN MLP- AMLP     | 11.97    | 0.59%  | BGF FIX INC GBL OP   | 13.74    | -0.07% |
| ISH GBL HY BD - GHY   | 50.17    | -0.26% | BGF GBL ALLOCATION   | 54.10    | -0.33% |
| ISH IBOXX HY BD - HYG | 87.78    | -0.14% | BGF USD CORE BOND    | 16.91    | -0.12% |
| ISH SELECT DIV - DIVY | 91.64    | -0.55% | BGF USD HY YIELD BND | 31.43    | 0.06%  |
| ISH MSCI EMKT - EEM   | 41.19    | -0.88% | TEMPLETON GBL BND    | 24.82    | -0.28% |
| ISH MSCI PAC - EPP    | 44.08    | 0.70%  | TEMPLETON ASIAN SM   | 49.65    | 0.40%  |
| ISH RUSSELL - INW     | 143.26   | -0.91% | CURRENCIES           | 6-Jul    |        |
| ISH S&P 500 - SPY     | 136.42   | -0.54% | YENUSD               | 113.2700 | 0.04%  |
| ISH EUROPE - IEV      | 44.27    | -0.17% | EURUSD               | 1.1413   | 0.66%  |
| POWERSH-QQQ           | 136.72   | -0.59% | CANUSD               | 1.2940   | -0.35% |
| POWERSHARES DB C      | 14.47    | 0.65%  | GBPUUSD              | 1.2961   | 0.30%  |
| SPDR S&P INT DIV-DWX  | 38.79    | -0.44% | COMMODITIES          | 6-Jul    |        |
| SPDR S&P MID 400      | 317.51   | -0.41% | Oil WIT              | 46.13    | 2.22%  |
| SPDR S&P 600 SMA      | 122.77   | 0.64%  | Gold                 | 1224.22  | -0.22% |
| VANGUARD REIT - VNO   | 82.11    | -1.19% | SILVER               | 15.9695  | -0.63% |
| WSDOMTR JAP H EQ-DXJ  | 51.90    | -0.91% | WHEAT                | 560.0000 | 0.90%  |

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.  
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n  
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633  
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis



### Leerlooierij uit Gouden Eeuw ontdekt

In Enkhuizen is een leerlooierij uit de Gouden Eeuw ontdekt. Archeologen stuitten op het zeventiende-eeuwse complex bij archeologisch onderzoek in een straat waar binnenkort huurwoningen worden gebouwd. “Eerst vonden we gekke kuilen, houten tonnetjes en rechthoekige gaten die niet bij een gewoon woonhuis pasten”, vertelt stadsarcheoloog Michiel Bartels, die daarmee berichtgeving in Noord-Hollandse media bevestigt. “Toen we hoornpit-ten vonden, begrepen we dat het om een leerlooierij moest gaan.” Vroeger liet men de hoorns aan het leer zitten zodat de koper kon zien dat het om echt runder- of scha-

penleer ging. Het is volgens de archeoloog bijzonder dat er een comple- te looierij is blootgelegd. “We komen wel eens een ambach- telijke smederij of bakkerij tegen, maar zo’n vondst als deze komt eens in de vijf tot tien jaar voor.” De grote werkplaats lag bin- nen de vestingsmuren van de stad Enkhuizen, waar na 1590 de overzeese han- del bloeide. “Vleeskoeien uit Sleswijk-Holstein en Jut- land werden per tjalk naar Nederland gebracht, als magere beesten verkocht en vetgemest”, vertelt Bartels. “Het vlees werd gezouten en op de handelsvloot gebruikt, de huiden werden geloid.”

### Aanhoudingen voor drugshandel via dark web



Foto: Shutterstock

De politie heeft dinsdag drie verdachten aangehouden in een onderzoek naar de han- del van verdovende middelen via het zogenoemde dark web, het verborgen deel van inter- net. De drugs zijn vervolgens via reguliere postpakketten versuurd. Dat maakte het Openbaar Ministerie bekend. De drie, een man uit Amstel- veen (36) en een man (40) en vrouw (31) uit Amsterdam, werden dinsdagochtend aan- gehouden in hun woningen. In totaal heeft de politie vier woningen, een vakantiehuis- je en drie garageboxen in Amsterdam, Amstelveen en Zandvoort doorzocht. Een van de garageboxen in Amstelveen was tot de nok toe gevuld met softdrugs en benodigdheden voor de pro- ductie daarvan. In een an-

dere box trof de politie een kluis aan met daarin een grote hoeveelheid softdrugs. Verder nam de politie onder meer 13.000 euro aan con- tanten, vijftien dure horloges, weegschalen, sealmachines, laptops, mobieltjes, marihu- ana en voorgedraaide joints in beslag. Het onderzoek naar de han- del begon begin januari van dit jaar, na het onderscheppen van zes postpakketten met onder meer xtc, hasj, MDMA, lsd, cocaïne en am- fetamine. Het OM verdenkt beide opgepakte mannen er onder meer van de drugs te hebben vervoerd en verzon- den naar verschillende lan- den. Het OM vermoedt dat zij dit deden voor, dan wel in samenwerking met een ver- koper op het dark web.

### Regen hindert ‘panda-evenement’ Berlijn

De Chinese president Xi Jin- ping en de Duitse bondskan- sellier Angela Merkel hebben gisteren in de Berlijnse die- rentuin een riant onderko- men voor panda's geopend. Het evenement werd echter in de war gestuurd door de hevige regens van de afge- lopen tijd. De door China uitgeleende panda's Meng Meng (Droompje) en Jiao Quing (Schatje) moesten net als hun hoge gasten binnen blijven. Door de regen zijn de bouw- werkzaamheden voor het verblijf van 10 miljoen euro vertraagd. Het verblijf was gisteren wel klaar, maar de panda's hebben nog geen tijd gehad aan het buitenverblijf te wennen. Daarom mogen ze nog niet naar buiten. De makers van het Chinese buitenlandbeleid zetten al 45 jaar panda's in. De Chi- nese zwart-witte zoogdie- ren worden geschonken of



Foto: AFP

uitgeleend. Meng Meng en Jiao Quing blijven in begin- sel vijftien jaar in Berlijn. Nederland kreeg in het ka-

der van de ‘pandadiploma- tie’ twee reuzenpanda's te leen die in april dit jaar in Ouwehands Dierenpark in

Rhenen arriveerden. Xi is morgen en zaterdag te gast in Hamburg, waar de topconferentie van de G20 is.

# Mensen

## Minister geeft erkenning aan 57-jarige IFE-student



Minister van Onderwijs Marilyn Alcalá-Wallé heeft onlangs een officiële erkenning gegeven aan de 57-jarige afgestudeerde verpleegkundige Juliana Ricardo-Claresa. Op 13 juni is zij afgestudeerd van de twee- jarige opleiding Verpleegkunde aan IFE. Naast haar studie was zij fulltime werk- zaam bij het Sehos waar zij al 12,5 jaar in dienst is. Ter erkenning ontving Juliana namens de regering een plakkaat uit handen van de minister. De nieuwe regering stelt ‘lifelong learning’

als aandachtspunt binnen het Regeerak- koord. Juliana Ricardo-Claresa is een le- vend voorbeeld hiervan. De minister heeft ook haar partner Oswald Ricardo en IFE- directrice Natali Garmes persoonlijk gefe- liciteerd. Tijdens het studeerproces vormen het op- leidingsinstituut en de familie een belang- rijk vangnet voor een student. Met Juliana als voorbeeld, wil de minister van Onder- wijs de gemeenschap stimuleren om zich levenslang te blijven ontwikkelen op per- soonlijk en professioneel gebied.

### Kind neemt oude bom mee naar kinderopvang

Een kind heeft gisteren een bom uit de Tweede Wereld- oorlog meegenomen naar een kinderdagverblijf in het Duitse Darmstadt (Hes- sen). Personeelsleden merkten het verdachte voorwerp op en sloegen alarm, zei een politiewoordvoester. Daarna ontruimden ze uit voorzorg het pand.



Foto: Shutterstock

De explosievenopruimings- dienst rukte uit om het ex- plosief af te voeren. Later volgde ook nog een zoek- tocht in een bos, waar het kind de brandbom zou heb-

ben gevonden. Volgens de politie zijn daar geen an-

dere explosieven aangetrof- fen.

### Elektronische neus ruikt longziekte

Het Academisch Medisch Centrum (AMC) in Amster- dam heeft een elektroni- sche ‘neus’ ontwikkeld die kan ruiken of en wat voor longziekte iemand heeft. De SpiroNose merkt dat aan de stoffen in de uitgeademde lucht. De speurneus lijkt een uit- komst: bij veel mensen met longklachten is het volgens het AMC lastig om de juiste diagnose te stellen, waar- door de goede behandeling vaak te laat begint.

Volgens een woordvoerder stelt de neus in negen van de tien gevallen de juiste diag- nose. Het apparaat kan ver- der bij longkankerpatiënten voorspellen of zogenoemde immunotherapie aanslaat. “Voor veel nieuwe en dure medicijnen bestaat geen test om te bepalen welk middel bij welke patiënt aanslaat. De behandeling is dan een tijdrovende en kostbare zoektocht”, zegt technisch geneeskundige Rianne de Vries, onderzoeksleider in

het AMC. “De SpiroNose kan hier verandering in bren- gen.” Verwacht wordt dat de neus in de toekomst al bij de huis- arts aan de adem van pa- tiënten kan gaan snuffelen.

### Franse prijs voor choreograaf Hans van Manen



Foto: Shutterstock

Choreograaf Hans van Ma- nen heeft een hoge Franse onderscheiding gekregen. Als eerste Nederlandse po- diumkunstenaar is hij be- noemd tot Commandeur des Arts et Lettres. Van Manen is de vaste choreograaf van Het Nationale Ballet. Mi- nister Jet Bussemaker (Cul- tuur) was dinsdagavond bij de uitreiking. Het gezelschap is tot en met zaterdag op tournee in Frankrijk en Spanje waar het optreedt in Montpellier en Granada. Van Manen (84)

kreeg de prijs dinsdagavond tijdens het Montpellier Dan- se festival. Het Nationale Ballet danste op dat festival twee avonden een speciaal programma met werk van Van Manen. Dertig lokale amateurdansers voer- den bovendien zijn Klom- pendans uit. De Franse prijs wordt toegekend aan perso- nen die zich hebben onder- scheiden door hun artistieke creativiteit en een bijdrage hebben geleverd aan de in- vloed van kunst in Frankrijk of wereldwijd.

**Mensen**

**Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?**

Een jubileum, diploma of benoeming te melden ?  
Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar :  
**arubaredactie@amigoe.com** o.v.v. "Mensen"

### Turkije: Duits kunstwerk bevalt niet



Foto: AFP

Een opvallend kunstwerk voor de Rijkskanselarij in de Duitse hoofdstad Berlijn is de Turkse regering in het verkeerde keelgat geschoten. De bedenker zou met het werk oproepen tot geweld tegen president Recep Tayyip Erdogan. Het kunstwerk bestaat uit een zwarte auto, waar span- doeken naast zijn gehangen met foto's van Erdogan, de Russische president Vladi- mir Poetin en de Saudische koning Salman. “Wil je deze auto? Dood de dictatuur”, luidt het Duitstalige op- schrift.

Die oproep viel slecht in An- kara. Het Turkse ministerie van Buitenlandse Zaken is niet te spreken over het feit dat de Duitse politie niet heeft ingegrepen. De tekst op de spandoeken is volgens het departement een ‘directe oproep tot geweld’. Erdogan is in Duitsland van- wege de G20-top in Ham- burg. Zijn voornemen om dan ook Turkse Duitsers toe te spreken, leidde eerder al tot frictie tussen Ankara en Berlijn. De Duitse regering heeft duidelijk gemaakt dat ze niet zit te wachten op een dergelijke redevoering.

**Buckles**

By David Gilbert

**Beetle baily**

By Mort Walker

**Baby blues**

Door Jerry Scott & Rick Kirkman

# Titelverdediger Murray simpel langs Brown

**LONDEN — In aanloop naar Wimbledon waren er veel twijfels over de fitheid van Andy Murray, maar vooralsnog verloopt het toernooi probleemloos voor de Schot. Dustin Brown had gisteren in de tweede ronde van het mannenkelspel weinig in te brengen tegen de titelverdediger, die na ruim anderhalf uur klaar was met zijn Duitse tegenstander: 6-3, 6-2, 6-2.**

Murray won maandag in de eerste ronde al eenvoudig van de jonge Rus Alexander Boeblik, en stond toen ook maar zeven games af. De nummer één van de wereld had de voorbije weken last van een heup, en meldde zich daardoor noodgedwongen af voor twee demonstratiepartijen. Op Queen's verloor Murray twee weken terug al in de eerste ronde van de Australiër Jordan Thompson. In de derde ronde staat Murray morgen tegenover de Italiaan Fabio Fognini, die zich gisteren op het gras in Londen ontleed van de Tsjech Jiri Vesely. Murray was vorig jaar in de finale van Wimbledon te sterk voor de Canadees Milos Ranic. In 2013 won hij het grandslamtoernooi ook al.

## Nadal langs Young

Ook Rafael Nadal heeft vrij overtuigend de derde ronde op Wimbledon bereikt. De Spanjaard, die vorige maand voor de tiende keer in zijn loopbaan Roland Garros op zijn naam schreef, won gisteren op centercourt in drie sets van de Amerikaan Donald Young. Nadal versloeg de nummer 43 van de wereld in drie sets, en had daar ruim twee uur voor nodig: 6-4, 6-2, 7-5. Nadal, als vierde geplaatst bij het Londense grandslamtoernooi, stuit morgen in de volgende ronde op de Rus Karen Kjetsjanov. De mondiale nummer 34 versloeg gisteren de Braziliaan Thiago Monteiro.

Nadal hoopt Wimbledon voor de derde keer te winnen. De 31-jarige tennisser was eerder in 2008 en 2010 de beste.

## Opmerkelijk

Daniil Medvedev heeft zijn vliegende start in Londen geen vervolg kunnen geven. Na zijn opvallende succes in de eerste ronde tegen de als vijfde geplaatste Zwitser Stan Wawrinka, verloor hij gisteren van de evenmin geplaatste Ruben Bemelmans. De Belg had in de tweede ronde wel vijf sets nodig, 6-4, 6-2, 3-6, 2-6, 6-3. Bemelmans leek na winst in de eerste twee sets zeker van zijn zaak, maar de jonge Rus kwam verrassend terug. In de beslissende fase maakte de Belg alsnog het verschil.

Na de US Open van 2015 is het voor Bemelmans (29) de tweede keer dat hij op een grandslam de derde ronde haalt. Hij is de nummer



Andy Murray versloeg op Wimbledon in de tweede ronde Dustin Brown.

124 van de wereld en kwam Wimbledon via het kwalificatietoernooi binnen. Na afloop zorgde Medvedev voor opschudding. Nadat hij zijn opponent had gefeliciteerd haalde hij zijn portemonnee uit zijn tas en smeed vervolgens een paar muntstukken voor de stoel van de umpire. Later ontweek

hij vragen of hij de integriteit van de arbiter ter discussie wilde stellen. "In het heetst van de strijd heb ik een fout gemaakt. Ik bied mijn excuses aan. Maar ik bedoelde er niets mee, het kwam voort uit teleurstelling." Het is niet de eerste keer dat de Rus in opspraak komt wegens wangedrag op de baan.

## Dumoulin voorlopig in vijf criteriums

**MAASTRICHT — Tom Dumoulin is de komende weken in ieder geval te bewonderen in de criteriums van Boxmeer, Wateringen, Tiel, Steenwijk en Surhuisterveen.**

Volgens wielermanager John van den Akker komt daar hooguit de Ridderronde van Maastricht, Dumoulin's geboorteplaats, nog bij. "Daarover wordt nog onderhandeld. Zijn ploeg wil ook niet dat hij er meer rijdt", aldus Van den Akker, die al jaren verantwoordelijk is voor de invulling van de voor sommige renners lucratieve 'rondjes om de kerk'. Dumoulin, een kleine zes weken geleden winnaar van de Giro, rijdt eind juli de Clásica San Sebastian en begin augustus de BinckBank Tour, de opvolger van de Eneco Tour. Peter Sagan liet voor de Tour weten geen interesse te hebben om criteriums in Nederland of België te komen rijden. De wereldkampioen gaf aan na de Tour zo snel mogelijk naar zijn zwanegere vrouw in Monaco te willen. Dat gebeurde eerder dan verwacht, na zijn diskwalificatie dinsdag. "Misschien dat hij nu van gedachten verandert en alsnog deze kant op komt", aldus Van den Akker.



Foto: VoetbalPrimaar

## Doelman Casillas 1 jaar door bij FC Porto

Iker Casillas

**PORTO — De Spaanse doelman Iker Casillas gaat toch nog een jaar door bij FC Porto. De 36-jarige Casillas had een aflopend contract bij de nummer twee van afgelopen seizoen in de Portugese competitie, wat leidde tot de nodige speculaties over zijn toekomst.**

Vandaag werd de verbintenis toch verlengd. "Ik ben heel gelukkig dat ik nog een jaar doorga bij Porto", zei Casillas. De Spaanse record-

international, die 167 keer uitkwam voor zijn land, beëindigt aan zijn derde seizoen bij FC Porto. Daarvoor stond Casillas ruim vijftien jaar

onder de lat bij Real Madrid, waarmee hij drie keer de Champions League won. De afgelopen twee jaar moest de doelman met Porto de Portugese titel steeds aan Benfica laten. Casillas veroverde met Spanje twee Europese titels (2008 en 2012) en in 2010 de wereldtitel.

## FC Utrecht ten onder tegen Russische FC Oefa

**KIRCHDORF — FC Utrecht heeft gisteren een oefenwedstrijd tegen FC Oefa verloren. De nummer zeven uit de Russische competitie was in Kirchdorf in Oostenrijk met 1-0 te sterk voor het team van trainer Erik ten Hag. Vjatseslav Krotov maakte in de derde minuut het doelpunt.**

Bij FC Utrecht deed oud-Ajacië Urby Emanuelson, die sinds maandag meetraint bij de nummer vier

uit de Eredivisie, de tweede helft mee. Utrecht is in voorbereiding op de wedstrijden in de tweede voorronde van

de Europa League, op 13 en 20 juli. De tegenstander zou vandaag bekend worden, want vandaag speelden Valletta F.C. uit Malta en S.S. Folgore uit San Marino voor de tweede keer tegen elkaar. Valletta heeft de thuiswedstrijd tegen Folgore in de eerste voorronde vorige week met 2-0 gewonnen.

zoals Lewis Baker, hebben mij verteld wat voor geweldige ervaring het voor hen is geweest. Daarnaast is het een bonus voor mij dat Fankaty Dabo hier ook speelt, met wie ik ook buiten het veld close ben."

Vitesse versterkte zich ook al met Thomas Bruns, Thulani Serero, Tim Matavz, Bryan Linssen en Remko Pasveer.



## Laatste betaaldag

**De waterfactuur van de maand mei 2017, dient uiterlijk betaald te zijn op 10 juli 2017.**

**ONZE LOKETTEN ZIJN OPEN OP ZATERDAG 8 JULI 9:00 - 13:00**

voor alle services, behalve betalingsregelingen.

**De kosten voor heraansluiting zijn Awg. 50,-.**

**85** WATER

Balashi 76, Aruba | T. 525 4200 | E. info@webaruba.com | www.webaruba.com

**COME IN WE'RE OPEN**

**GANA UN LUNA SIN PAGA!**

**LATERIA D'AWA**



## Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad

Bel: 583 5400 – Primavera 1-B  
Ma – Vr 8 am – 5 pm

# STOP Huiselijk geweld!



## KOORYMAN

**DEAL OF THE WEEK**

## KUNSTGRAS

• Top Europese kwaliteit kunstgras

MADE IN 

Vanaf 29,99 /m<sup>2</sup>

**23.99** /m<sup>2</sup>

of 960 Fun Miles

**MEGA BUY!**

**PROFITEER NU! 20% KORTING**

**15 MM THICK** **20 MM THICK** **25 MM THICK**

**LYON** **RENNES** **HAVANA B**



**KOORYMAN MEGASTORE NON-STOP OPEN van 7am - 7pm en ZON 9am - 2pm**

**Kooyman Megastore • Av. E. J. (Watty) Vos 20**  
**www.kooymanbv.com • facebook.com/kooyman.megastore.aruba**